

NAVODILA ZA UPORABO
USER MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
UPUTE ZA UPORABU
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUEL D'UTILISATION
MANUALES DE USUARIO
MANUALI UTENTE

ELEKTRIČNI GRELNIK VODE
ELECTRIC WATER KETTLE
ELEKTRISCHER WASSERKOCHER
ELEKTRIČNO KUHALO ZA VODU
ELEKTRIČNO KUVALO ZA VODU
CZAJNIK ELEKTRYCZNY
BOUILLLOIRE ELECTRIQUE
HERVIDOR DE AGUA ELÉCTRICO
BOLLITORE ELETTRICO

GV74
TRENDLine



www.eurel-products.si



13

SI

1. Pokrov
2. Ročaj
3. Gumb za odpiranje pokrova
4. Iztok
5. LED zaslon
6. Gumb za vklop/izklop
7. Gumb za izbiro funkcije
8. Gumba za nastavitve temperature
9. 360° vrtljiv podstavek
10. Omrežni priključni kabel
11. Vtič omrežnega priključnega kabla
12. Napisna tablica

Tehnični podatki aparata:

- Model: GV74
- Tip: GVP11EV
- Vhodna moč: 220-240 V, 50/60 Hz
- Izhodna moč: 1500 W
- Dolžina priključnega kabla: 70 cm
- Poreklo: Kitajska

ANG

1. Lid
2. Handle
3. Button to open the lid
4. Spout
5. LED display
6. On/Off button
7. Function selection button
8. Temperature adjustment knob
9. 360° swivel base
10. Power cord (missing in the picture)
11. Power cord plug
12. Nameplate

Appliance specifications:

- Model: GV74
- Type: GVP11EV
- Input power: 220-240 V, 50/60 Hz
- Power output: 1500W
- Power cord length: 70cm
- Origin: China

DE

1. Deckel
2. Griff
3. Deckel-Entriegelungstaste
4. Ausguss
5. LED-Anzeige
6. Ein/Aus-Taste
7. Funktionsauswahl taste
8. Temperatur-Einstelltasten
9. 360° drehbarer Sockel
10. Netzwerkanschlusskabel
11. Stecker
12. Typenschild

Technische Daten des Geräts:

- Modell: GV74
- Typ: GVP11EV
- Eingangsleistung: 220-240 V, 50/60 Hz
- Ausgangsleistung: 1500 W
- Länge des Netzkabels: 70 cm
- Herkunft: China

HR - BIH

1. Poklopac
2. Ručka
3. Gumb za otvaranje poklopca
4. Odvod
5. LED zaslon
6. Gumb za uključivanje/isključivanje
7. Gumb za odabir funkcije
8. Gumbi za postavljanje temperature
9. 360° okretna ploča
10. Mrežni kabel
11. Utikač mrežnog kabela
12. Natpisna pločica

Tehnički podatci uređaja:

- Model: GV74
- Tip: GVP11EV
- Ulazna snaga: 220 – 240 V, 50/60 Hz
- Izlazna snaga: 1500 W
- Dužina priključnog kabela: 70 cm
- Podrijetlo: Kina

FR

1. Couvercle
2. Poignée
3. Bouton d'ouverture du couvercle
4. Sortie
5. Affichage LED
6. Bouton marche/arrêt
7. Bouton de sélection des fonctions
8. Bouton de réglage de la température
9. Socle pivotant à 360°
10. Cordon d'alimentation au réseau
11. Fiche du cordon d'alimentation au réseau
12. Plaque signalétique

Spécifications techniques de l'appareil :

- Modèle : GV74
- Type : GVP11EV
- Puissance d'entrée : 220-240 V, 50/60 Hz
- Puissance de sortie : 1500 W
- Longueur du cordon d'alimentation : 70 cm
- Origine : Chine

RS - BIH

1. Poklopac
2. Ručka
3. Taster za otvaranje poklopca
4. Odliv
5. LED displej
6. Taster za uključivanje/isključivanje
7. Taster za izbor funkcije
8. Tasteri za podešavanje temperature
9. 360° okretna baza
10. Mrežni kabl
11. Utikač mrežnog kabl
12. Natpisna pločica

Tehnički podaci uređaja:

- Model: GV74
- Tip: GVP11EV
- Ulazna snaga: 220-240 V, 50/60 Hz
- Izlazna snaga: 1500 W
- Dužina priključnog kabl: 70 cm
- Poreklo: Kina

ES

1. Tapa
2. Mango
3. Botón para abrir la tapa
4. Salida
5. Pantalla LED
6. Botón de encendido/apagado
7. Botón de selección de función
8. Botón de ajuste de la temperatura
9. base giratoria de 360
10. Cable de conexión a la red
11. Enchufe del cable de conexión a la red
12. Placa de inscripción

Especificaciones del aparato:

- Modelo: GV74
- Tipo: GVP11EV
- Potencia de entrada: 220-240 V, 50/60 Hz
- Potencia de salida: 1500 W
- Longitud del cable de conexión: 70 cm
- Origen: China

PL

1. Obudowa
2. Uchwyt
3. Przycisk do otwierania pokrywy
4. Wylewka
5. Wyświetlacz LED
6. Przycisk włączania/wyłączania
7. Przycisk wyboru funkcji
8. Przycisk regulacji temperatury
9. Obrotowa podstawa 360°
10. Kabel zasilający (brak na zdjęciu)
11. Wtyczka sieciowa kabla przyłączeniowego
12. Tabliczka znamionowa

Dane techniczne urządzenia:

- Model: GV74
- Typ: GVP11EV
- Moc wejściowa: 220-240 V, 50/60 Hz
- Moc wyjściowa: 1500 W
- Długość kabla sieciowego: 70 cm
- Pochodzenie: Chiny

IT

1. Coperchio
2. Maniglia
3. Pulsante per aprire il coperchio
4. Beccuccio
5. Display a LED
6. Pulsante di accensione/spegnimento
7. Pulsante di selezione delle funzioni
8. Manopola di regolazione della temperatura
9. Base girevole a 360°
10. Cavo di alimentazione
11. Spina per il cavo di alimentazione
12. Targhetta

Dati tecnici dell'elettrodomestico:

- Modello: GV74
- Tipo: GVP11EV
- Potenza in ingresso: 220-240 V, 50/60 Hz
- Potenza in uscita: 1.500 W
- Lunghezza del cavo di alimentazione: 70 cm
- Origine: Cina

NAVODILA ZA UPORABO	5
USER MANUAL	17
GEBRAUCHSANWEISUNG	29
UPUTE ZA UPORABU	43
UPUTSTVO ZA UPOTREBU	55
INSTRUKCJA OBSŁUGI	67
MANUEL D'UTILISATION	81
MANUALES DE USUARIO	95
MANUALI UTENTE	109



Skenirajte kodo QR ali obiščite spletno stran. Tam boste lahko dobili podrobnejše informacije o napravi, dodatna navodila za uporabo naprave ter video navodila o uporabi naprave in njenih dodatkov.

www.eurel-products.si/manual

ČESTITAMO ZA NAKUP VAŠEGA NOVEGA APARATA.

Dodatne informacije o naših proizvodih lahko najdete na naši spletni strani www.eurel-products.si. EUREL si pridržuje pravico prilagoditi ali spremeniti izdelek ali katero koli povezano dokumentacijo zaradi zagotavljanja njegove primernosti za uporabo, kadarkoli in brez predhodnega obvestila.

OPOMBA: Najnovejšo različico uporabniškega priročnika tega izdelka lahko najdete na www.eurel-products.si/servis



Pred prvo uporabo aparata natančno preberite navodila za uporabo in upoštevajte vse varnostne in opozorilne napotke, tudi če vam uporaba električnih naprav ni tuja.

Navodila za uporabo skrbno shranite za uporabo v prihodnje. Če aparat prodate ali predate naprej, obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.

V kolikor ne sledite navodilom za pravilno uporabo aparata, proizvajalec ne nosi odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica neupoštevanja navodil.

PREDVIDENA UPORABA

- Aparat je zasnovan za obdelavo količin, ki so običajne za gospodinjstvo in ni primeren za komercialne namene.
- Aparat uporabljajte le za segrevanje vode. Vsaka druga uporaba se šteje za nepravilno.
- Aparat je namenjen samo za uporabo v notranjih prostorih.
- Aparat je zasnovan za obratovalno temperaturo od 5°C do 35°C in vlažnost zraka max. 85% rel. vlage ter do 2.000 m nadmorske višine.
- Aparat priklopite in uporabljajte le, kot je navedeno v navodilih za uporabo in v skladu s specifikacijami na napisni tablici (12).

VARNOSTNI NAPOTKI

Ta aparat je skladen z vso zavezujočo zakonodajo in standardi EU, ki se nanašajo na to vrsto in razred aparata.

 **Nevarnost! Nevarnost električnega udara.**

Za zagotovitev varnega rokovanja upoštevajte varnostna navodila v nadaljevanju. Če imate kakršna koli vprašanja glede varnosti in skladnosti aparata, se obrnite na naš oddelek za pomoč uporabnikom.

Pred uporabo preverite aparat glede zunanjih vidnih poškodb na ohišju aparata, dodatkih in priključnem kablu z vtičem. Ne uporabljajte poškodovanega aparata. Vsako morebitno opaženo poškodbo ali manko dodatkov sporočite v Eurelov center za pomoč uporabnikom, ki je na voljo na www.eurel-products.si/servis.

 **Pri uporabi tega aparata vedno upoštevajte ta varnostna opozorila, da preprečite telesne poškodbe ali materialno škodo.**

- Aparat ni igrača in otroci se ne smejo igrati z njim.
- Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo tveganja.
- Čiščenje in vzdrževanje aparata ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe. Aparat in podstavek s priključnim kablom hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

 **OPOZORILO! Polietilenske vrečke so lahko nevarne. Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, hranite izven dosega dojenčkov in otrok. Te vrečke niso igrače.**

- Aparat vedno uporabljajte na ravni, stabilni, čisti in toplotno odporni površini.
- Aparat je dovoljeno priključiti na električno omrežje z izmeničnim tokom le preko ozemljene vtičnice, ki je instalirana v skladu s predpisi. Sistem ozemljitve hišne električne napeljave mora biti instaliran v skladu s predpisi.
- Pred vključitvijo v električno omrežje, preverite, da omrežni priključni kabel ni poškodovan. V kolikor na njem opazite morebitno poškodbo, nemudoma kontaktirajte proizvajalca, da vam le-tega ustrezno zamenja.
- Preden vstavite vtič priključnega kabla (11) v električno vtičnico, preverite, ali napetost in frekvenca ustrezata podatkom na oznaki napisni tablici (12).
- Omrežni priključni kabel (10) vedno primite za vtič omrežnega kabla (11) in ne vlecite za kabel. Obstaja nevarnost el. udara.
- Ne postavljajte kosov pohištva ali drugih težkih predmetov na omrežni priključni kabel (10) in pazite, da ga ne prepognete, še posebej pri omrežnem vtiču (11). Obstaja nevarnost el. udara.
- Omrežnega priključnega kabla (10) ne vodite prek vročih ali ostrih mest in robov. Obstaja nevarnost el. udara.
- Z omrežnim priključnim kablom (10) nikoli ne naredite vozla in ga ne povežite z drugimi kablom.
- Priključni omrežni kabel (10) položite tako, da nihče ne bo stopil nanj ali da bi ga oviral. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Če je omrežni priključni kabel (10) poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim nadomestiti proizvajalec, servisna služba ali podobno kvalificirana oseba.
- Ne uporabljajte adapterjev vtičev ali kabelskih podaljškov, ki ne ustrezajo veljavnim varnostnim standardom; omrežnega priključnega kabla (10) ne

smete spreminjati!

- Redno preverjajte stanje omrežnega priključnega kabla (10). Če je poškodovan, odnesite aparat na servis, da preprečite nevarne situacije.
 - Ne uporabljajte poškodovane naprave ali naprave, ki ne deluje pravilno.
 - Popravila so potrebna, če se je aparat poškodoval ali je prišla v notranjost ohišja tekočina oz. tujki, če je bil izpostavljen dežju ali vlagi ali če ne deluje brezhibno ali je padel na tla. Če aparat pade v vodo, se ga ne dotikajte. Takoj izvlecite vtič priključnega kabla (11) iz vtičnice, izklopite napravo in jo odnesite na pooblaščen servis. Če zaznate nastajanje dima, nenavaden hrup ali vonjave, takoj izvlecite vtič priključnega omrežnega kabla (11) aparata iz vtičnice. V teh primerih aparata ne smete več uporabljati, dokler ga ne pregleda proizvajalec, servisna služba ali podobno kvalificirana oseba.
 - Nikoli ne odpirajte ohišja aparata, saj lahko to povzroči električni udar.
 - Ne izpostavljajte aparata vremenskim vplivom, kot so neposredna sončna svetloba, dež ali vlaga.
 - Ne postavljajte aparata na vroče površine ali v bližino grelnih naprav (npr. električne ali plinske pečice).
 - Ne uporabljajte aparata v bližini vnetljivih materialov.
 - Aparata ne puščajte priključenega na električno napajanje brez nadzora.
 - Z aparatom ne upravljajte, če imate mokre roke in ga ne nameščajte v bližino vode. Obstaja nevarnost el. udara.
 - Ne vključite aparata brez vode.
-  **OPOZORILO! Vedno bodite previdni pri rokovanju z vrelo vodo!**
- Med delovanjem se ne dotikajte vročih delov, še posebej pokrova (1) in iztoka (4), saj lahko pride do opeklin.

⚠ OPOZORILO! Ne odpirajte pokrova (1) med vretjem, da preprečite morebitno izlivanje vroče vode.

- Nikoli ne polnite aparata nad oznako MAX - prekomerno polnjenje lahko povzroči škodo na aparatu ali nevarno iztekanje vrele vode.

⚠ OPOZORILO! Pri izlivanju vroče vode bodite previdni, da preprečite možnost opeklin.

- Ne uporabljajte aparata s pokrovom (1) v odprtem položaju (samodejni izklop ne bo deloval).
- Redno odstranjujte vodni kamen, saj lahko plast vodnega kamna poškoduje aparat.
- Aparat ni primeren za uporabo s časovnimi stikali ali daljinskim upravljanjem.
- Aparat uporabljajte samo s priloženim vrtljivim podstavkom (9).
- Pred čiščenjem izklopite vrtljivi podstavek (9) iz el. omrežja in pustite, da se aparat ohladi.

⚠ OPOZORILO! Površine se lahko poškodujejo. Ne uporabljajte grobih in agresivnih čistilnih sredstev.

⚠ OPOZORILO! V nobenem primeru pri čiščenju aparata le tega ni dovoljeno potapljati v vodo ali ga držati pod tekočo vodo. Aparata ni dovoljeno pomivati v pomivalnem stroju. Obstaja nevarnost el. udara!

- Nikar sami ne posegajte ali popravljajte aparata v kolikor se ta pokvari ali je nedelujoč. Zaradi morebitnega poseganja lahko izgubite garancijo pri proizvajalcu.
- Ko je aparat odslužen, poskrbite, da ga ne bo več mogoče uporabljati. Način odstranjevanja odsluženega aparata je naveden na strani 13.

UPORABA

Pred prvo uporabo priporočamo, da aparat obrišete s čisto, rahlo vlažno krpo, da odstranite umazanijo ali prah. Temeljito ga osušite z mehko, vpojno krpo.

Pred prvo uporabo ali po daljšem obdobju neuporabe aparata napolnite grelnik do oznake MAX in zavrite vodo 1–2 krat. Vodo zavrzite, saj ni primerna za uživanje.

Aparat je primeren tako za desničarje, kot tudi za levičarje. Podstavek (9) je vrtljiv 360°, zato lahko aparat odložite s katere koli strani.

Ko grelnik odstranite z vrtljivega podstavka (9), gumbi ne bodo delovali. Ponovno bodo aktivni, ko aparat vrnete na vrtljiv podstavek (9) in se zasliši kratek pisk.

VKLOP IN IZBIRA FUNKCIJ

1. Postavite aparat na stabilno in ravno površino.
2. V aparat natočite vodo največ do oznake MAX in ga postavite na vrtljiv podstavek (9).
3. Priključni kabel (10) vklopite v električno omrežje. Ob prvi priključitvi se bo zaslišal pisk, aparat pa bo prešel v stanje pripravljenosti.
4. Pritisnite na gumb za vklop/izklop (6). Zasvetile bodo ikone funkcij, na LED zaslonu (5) pa se bo prikazala trenutna temperatura vode. Gumb za izbiro funkcij (7) bo utripal. Ob pritisku na gumb (7) se bo aparat samodejno postavil na funkcijo

vretja. Ob večkratnem pritisku na gumb (7) se lahko pomikate med posameznimi funkcijami. Izbirate lahko med vretjem (Boiling), ohranjanjem temperature (Keep warm) in odstranjevanjem klora (Dechlorination). Po 5 sekundah se bo aparat samodejno začel segrevati na izbrano funkcijo.

5. V kolikor izberete funkcijo ohranjanja temperature, nastavite z gumboma + in - (8) zeleno temperaturo (30°C–80°C, prilagajanje po 5°C). Funkcija je aktivna 24 ur.
6. Kratek pisk vas obvesti, ko prične aparat delovati in ko doseže nastavljeno temperaturo.

OPOMBA: Aparat lahko kadar koli izklopite s pritiskom na gumb za vklop/izklop (6).

OPOMBA: Med delovanjem so gumbi osvetljeni. Trenutna temperatura se prikazuje na LED digitalnem zaslonu (5).

OPOMBA: Naprava ima spominsko funkcijo – ob ponovnem vklopu po prekinitvi napajanja bo grelnik nadaljeval z zadnjo izbrano funkcijo.



OPOZORILO! Med vrenjem je iztok vroč – ne dotikajte se ga, da preprečite opekline!



OPOZORILO! Vedno bodite previdni pri rokovanju z vrelo vodo!



OPOZORILO! Preden dvignete aparat z vrtljivega podstavka (9), preverite, da je aparat izklopljen.



OPOZORILO! Ne odpirajte pokrova (1), kadar voda vre.

FUNKCIJE GRELNIKA VODE

Funkcija vretja vode (Boiling Function) – grelnik zavre vodo na 100°C.

- Pritisnite gumb za izbiro funkcije (7) in izberite funkcijo vrenja.
- Po nekaj sekundah bo aparat začel segrevati vodo do vretja
- Ko voda zavre, se bo aparat samodejno izklopil, voda pa se bo ohladila na sobno temperaturo.

Funkcija ohranjanja toplote (Keep Warm Function) – ohranja nastavljeno temperaturo 24 ur.

- Pritisnite gumb za izbiro funkcije (7) in izberite funkcijo ohranjanja temperature.
- Z gumboma za nastavitev temperature (8) nastavite želeno temperaturo (30°C–80°C, prilagajanje po 5°C).
- Po nekaj sekundah bo aparat začel segrevati vodo na izbrano temperaturo.
- Aparat bo samodejno vzdrževal nastavljeno temperaturo vode 24 ur. Po 24 urah se bo aparat samodejno izklopil, voda pa se bo ohladila na sobno temperaturo.

Funkcija odstranjevanja klora (Dechlorination) – izboljša kakovost vode z odstranjevanjem klora.

- Napolnite aparat do 3/4 prostornine.
- Pritisnite gumb za izbiro funkcije (7) in izberite funkcijo odstranjevanja klora (Dechlorination), ki se bo izvajala 5 minut po spodaj navedenem postopku:
 - voda bo zavrela na 100°C, nato se bo napajanje aparata za 30 sekund prekinilo.

- Vretje se bo nadaljevalo za 10 sekund in se ponavljalo v ciklih 5 minut.
- Po končanem ciklu deklorizacije se bo aparat samodejno izklopil, voda pa se bo ohladila na sobno temperaturo.

ZAŠČITA PRED PREGREVANJEM

Aparat ima vgrajeno funkcijo samodejnega izklopa in zaščite pred pregrevanjem, ki preprečuje delovanje aparata brez vode v rezervoarju ter tako zagotavlja varno uporabo.

V kolikor aparat deluje brez vode, se bo zaščita pred pregrevanjem samodejno aktivirala in aparat bo prenehal delovati. V tem primeru izključite aparat iz električnega omrežja, počakajte 5–10 minut, da se ohladi, nato ga napolnite z vodo in ponovno uporabite.

POZOR! Ne hladite aparata z mrzlo vodo, saj lahko poškodujete grelni sistem.



OPOZORILO! Pri izlivanju vode iz aparata bodite previdni, da se izognete opeklinam zaradi pare.



OPOZORILO! Pri odpiranju pokrova (1) med delovanje aparata bodite previdni, da se izognete opeklinam zaradi pare.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem vedno izklopite vrtljivi podstavek (9) iz električnega omrežja in pustite, da se aparat ohladi.

Zunanji del očistite z vlažno krpo. Aparata in vrtljivega podstavka (9) ne pomivajte pod tekočo vodo – očistite ju le z vlažno krpo. Redno odstranjujte vodni kamen, da podaljšate življenjsko dobo aparata. Odstranite ga lahko z mešanico z uporabo alkoholnega kisa ali s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.

Odstranjevanje vodnega kamna z alkoholnim kisom:

- v aparat nalijte približno 0,5L alkoholnega kisa in pustite delovati eno uro.
- Raztopino izlijte in notranjost obrišite z mehko krpo.
- Napolnite grelnik z vodo in jo zavrite, nato vodo izlijte. Ta postopek ponovite 4–5-krat.

 **OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Aparata in vrtljivega podstavka (9) nikoli ne potapljajte v tekočino in ga ne pomivajte pod tekočo vodo ali v pomivalnem stroju.**

 **OPOZORILO! Pred čiščenjem aparata izvlecite vtič omrežnega kabla (11) iz električnega omrežja.**

 **OPOZORILO! Površine se lahko poškodujejo. Ne uporabljajte grobih in agresivnih čistilnih sredstev.**

V kolikor aparata ne boste uporabljali dlje časa, ga zaščitite pred vlago, prahom in insekti.

Aparat ne potrebuje nobenega vzdrževanja! Temeljito čiščenje zagotovi dolgo življenjsko dobo aparata.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Nekatere težave, ki se pojavijo, lahko reši uporabnik sam. Če z odpravljanjem težave niste bili uspešni se obrnite na službo za pomoč uporabnikom EUREL.

Aparat ne deluje.

Najpogostejši vzrok nedelovanja aparata je da le-ta ni priključen na električno omrežje. Aparat vklopite v omrežje.

Med uporabo je zmanjkalo tekočine.

Aparat ima vgrajeno funkcijo samodejnega izklopa in zaščite pred pregrevanjem, ki preprečuje delovanje aparata brez tekočine v rezervoarju ter tako zagotavlja varno uporabo. V aparat dotočite vodo in ga ponovno postavite na vrtljiv podstavek (9). OPOMBA: Aparat ima spominsko funkcijo – po prekinitvi napajanja bo grelnik nadaljeval z zadnjo izbrano funkcijo.

V kolikor motnje ne morete odpraviti, se obrnite na našo servisno službo.

ODSTRANJEVANJE APARATA

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov. Po možnosti shranite originalno embalažo aparata med garancijskim obdobjem, da ga lahko pravilno zapakirate v primeru garancijskega zahtevka.



Ta aparat je v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadnih električnih in elektronskih napravah (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Direktive določa

enotni evropski okvir za vrnitev in reciklažo odpadnih aparatov v skladu z določili. Ko je vaš aparat dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč

ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

RAZLAGA SIMBOLOV IN DODATNE INFORMACIJE



Izjava EU o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti lahko zahtevate od proizvajalca. Izdelki, označeni s simbolom CE, izpolnjujejo zahteve vseh veljavnih direktiv ES.

Skenirajte kodo QR in obiščite našo spletno stran www.eurelproducts.si/servis/. Tam boste našli podrobne informacije ter nadaljnja video navodila za uporabo aparat in ustreznih dodatkov.

Naslednji simboli in opozorilne besede so uporabljeni v naših navodilih za uporabo, na aparatu in/ali na embalaži ali pa se uporabljajo za prikaz dodatnih informacij.



Ta simbol označuje, da je potrebno pred prvo uporabo izdelka prebrati navodila za uporabo.



Ta simbol označuje posebne predpise za odlaganje starih aparatov (glejte poglavje "ODSTRANJEVANJE APARATA"). Stari aparati ne sodijo med gospodinjske odpadke! Simbol nasproti pomeni, da za ta aparat velja Direktiva 2012/19/EU. Ta smernica navaja, da ta aparat ob koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej namenjenih zbirnih mestih, centrih za recikliranje ali obratih za odlaganje.

GARANCIJSKA IZJAVA

APARAT JE NAMENJEN IZKLJUČNO ZA UPORABO V GOSPODINJSTVU.

IZJAVLJAMO:

- da bo aparat v garancijskem roku pravilno deloval v okviru tehničnih specifikacij, v kolikor ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, v kolikor bo podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na aparatu, zaradi katerih aparat ne bi deloval pravilno, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare.

Aparat, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Garancija začne veljati z dnem prodaje na drobno, kar dokažete s priloženim garancijskim listom in potrjenim originalnim računom (ime in sedež podjetja, ki je izdelek prodalo na drobno, pečat, datum prodaje ter podpis prodajalca).

Garancija velja samo za aparate, kupljene na ozemlju Evropske Unije.

POPRAVILA V GARANCIJSKI DOBI

Za popravila v garancijski dobi uveljavite garancijo z originalnim računom. Zahtevku predložite tudi priložen garancijski list aparata.

Garancijski rok znaša 24 mesecev in prične teči z dnem izročitve blaga potrošniku.

Opozorilo! Firma in sedež prodajalca ter datum izročitve blaga potrošniku sta razvidna iz predloženega računa, ki je kot priloga sestavni del garancijskemu listu in pogoj za njegovo veljavnost.

GARANCIJA PRENEHA V PRIMERU:

- neupoštevanja navodil za uporabo,
- popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,
- vgraditve neoriginalnih sestavnih delov aparata,
- neprimerne ravnanja z aparatom,
- poškodb, nastalih zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca oziroma tretje osebe,
- višje sile (poplava, strela, požar,...),
- uporabe aparata v poklicnih in pridobitvenih dejavnosti.

PRIJAVA OKVAR

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom.

Pred ponovnim zagonom aparata preberite priloženo dokumentacijo in si pogledajte video navodila na strani Eurelovi servisni strani: <https://eurel-products.si/servis/>.

V kolikor težave na tak način ne morete odpraviti, se obrnite na:

EURELOV CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM

☎ 080 72 72

☎ 02 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Delovni čas Eurelovega centra za pomoč uporabnikom:
od ponedeljka do petka, od 08:00 – 14:00

Pred prijavo okvare si pripravite:

- opis težave,
- račun, ki dokazuje nakup aparata,
- TIP in serijsko številko aparata.

V kolikor težave ne bo mogoče rešiti na omenjen način, se bomo z vami dogovorili o predaji aparata na servis.

Vse potrebne informacije vam bodo v tem primeru posredovale osebe v našem klicnem centru.

NAKUP REZERVNIH DELOV

Seznam rezervnih delov in dokupnega programa je na voljo na spletni strani proizvajalca.

ČAS ZAGOTOVLJENEGA SERVISIRANJA

Čas zagotovljenega servisiranja je 3 leta po izteku garancijske dobe. Za nakup rezervnih delov ali servisiranje izdelka po poteku garancijske dobe, se obrnite na Eurelov center za pomoč uporabnikom.

Pomembno! Pridružujemo si pravico do sprememb garancijskih pogojev. Aktualni pogoji so na voljo na spletni strani proizvajalca.

Garancija ter uveljavljanje zahtevkov iz naslova garancije ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz naslova odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Za garancijske pogoje in servisiranje aparata jamči:

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovenija

eurel-products.si

V kolikor težave ne bo mogoče rešiti na omenjen način, se bomo z vami dogovorili o predaji izdelka na servis. Vse potrebne informacije vam bodo v tem primeru posredovale osebe v našem klicnem centru.

Nakup rezervnih delov

Za seznam rezervnih delov in dokupnega programa se obrnite na Eurelov center za pomoč uporabnikom.

Čas zagotovljenega servisiranja

Čas zagotovljenega servisiranja je 3 leta po izteku garancijske dobe. Za nakup rezervnih delov ali servisiranje izdelka po poteku garancijske

GARANCIJSKI LIST

DAJALEC GARANCIJE	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Ime, sedež in žig podjetja, ki je proizvod prodalo:	
Naziv proizvoda:	
Tip proizvoda:	
Serijska št.:	
Datum prodaje:	
Žig in podpis:	





Scan the QR code or visit the website. There, you will obtain detailed information about the device and its accessories, as well as additional instructions on the use of the device.

www.eurel-products.si/manual

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW DEVICE.

Additional information on our products can be found on our website www.eurel-products.si. EUREL reserves the right to adapt or modify the product or any related documentation to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

NOTE: The latest version of the user manual for this product can be found at www.eurel-products.si/servis



Before you use the device for the first time, read the user manual carefully and observe all the safety instructions and warnings, even if you are familiar with handling electrical devices. Keep the user manual and be prepared to consult it later on. If you ever sell or give away the device, you must hand over this user manual as well.

If you do not observe these instructions for the correct use of the device, the manufacturer shall not be held liable for any damage caused by non-compliance with the instructions.

INTENDED USE

- This device is intended for handling amounts and sizes that are typical for households and is not suitable for commercial use.
- Use the appliance only to heat water. Any other use is considered incorrect.
- The appliance is intended for indoor use only.
- The appliance is designed to operate at temperatures ranging from 5°C to 35°C, air humidity levels up to 85% relative humidity, and an altitude of up to 2,000 m.
- Connect and use the device only as specified in the instructions for use and according to the nameplate specifications (12).

SAFETY WARNINGS

This appliance complies with all the mandatory EU legislation and standards that apply to this type and class of appliance.

 **Danger! Electrical shock hazard.**

To ensure safe handling, please follow the safety instructions below. If you have any questions about the safety and compliance of your appliance, please contact our customer support department.

Before use, check the appliance for any visible external damage to the device housing, accessories and the connecting cable with plug. Do not use a damaged appliance. Report any observed damage or missing accessories to the EUREL Customer Support Centre, available at www.eurel-products.si/servis.

 **Always follow these safety warnings when using this appliance to prevent personal injury or damage to property.**

- The appliance is not a toy and children should not play with it.
- The appliance may be used by children over 8 years of age and by persons with limited physical, sensory or mental abilities or without experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the risks.
- Cleaning and maintenance of the appliance must not be carried out by children unless they are over 8 years of age and under the supervision of an adult. Keep the appliance and base with the power cord out of reach of children under 8 years of age.

 WARNING: Polythene bags can be dangerous. Keep out of reach of babies and children to avoid choking hazards. These bags are not toys.

- Always use the appliance on a flat, stable, clean and heat-resistant surface.
- The appliance must only be connected to the AC mains via a grounded socket installed in accordance with the regulations. The grounding system of the household electrical installation must be properly installed in accordance with the regulations.
- Before connecting to the mains supply, ensure the power cord is not damaged. If you notice any damage, please contact the manufacturer immediately so that it can be replaced.
- Before inserting the power cord plug (11) into a power socket, check that the voltage and frequency correspond to the information on the nameplate (12).
- Always hold the power cord (10) by the plug (11) and do not pull on the cord itself. There is an electrical shock hazard.
- Do not place furniture items or other heavy objects on the power cord (10) and avoid folding (doubling over) the cord, especially near the plug (11). There is an electrical shock hazard.
- Do not lead the power cord (10) over hot areas or sharp points and edges. There is an electrical shock hazard.
- Never tie the power cord (10) in a knot and do not attach it to other cords.
- Lay the power cord (10) in such a way that no one can step on it or obstruct it. There is a bodily injury hazard.
- If the power cord (10) is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance company or a similarly qualified person to avoid any risks.
- Do not use plug adapters or extensions that do not meet the applicable safety standards in force; the

- power cord (10) must not be modified!
- Check the condition of the power cord (10) regularly. If damaged, take the appliance to a service centre to prevent hazardous situations.
- Do not use a damaged or malfunctioning appliance.
- Repair is needed if the device has suffered damage, if liquid or foreign objects have ended up inside the housing, if it has been exposed to rain or moisture, if it does not function properly or if it has been dropped onto the floor. If the appliance falls into water, do not touch it. Immediately disconnect the power plug (11) from the socket, switch off the appliance and take it to an authorised service centre. If you notice smoke or unusual noises or smells, unplug the power cord plug (11) from the socket immediately. In such cases, the device may not be used again until examined by the manufacturer, a maintenance company or a similarly qualified person.
- Never open the appliance housing as this may cause an electric shock.
- Do not expose the appliance to weather conditions such as direct sunlight, rain or humidity.
- Do not place the appliance on hot surfaces or near heating appliances (e.g. electric or gas ovens).
- Do not use the appliance near flammable materials.
- Do not leave the appliance connected to the mains unattended.
- Do not operate the appliance if your hands are wet and do not place it near water. There is an electrical shock hazard.
- Do not switch on the appliance without water.
- ⚠ **WARNING: Always be careful when handling boiling water!**
- Do not touch the hot parts during operation, especially the lid (1) and the spout (4), as burns may result.

 **WARNING: Do not open the lid (1) while boiling to prevent possible hot water from splashing out.**

- Never fill above the MAX mark – overfilling may damage the appliance or cause dangerous spillage of boiling water.

 **WARNING: Be careful when pouring hot water to avoid burns.**

- Do not use the appliance with the lid (1) in the open position (the automatic switch-off will not work).
- Regularly descale the appliance, as limescale build-up may damage the unit.
- The appliance is not suitable for use with timer switches or remote controls.
- Only use the appliance with the supplied swivel base (9).
- Unplug the swivel base (9) and allow the device to cool down before cleaning.

 **WARNING: Surfaces may be damaged. Do not use harsh and aggressive cleaning agents.**

 **WARNING: Under no circumstances should the device ever be submerged in water or held under running water during cleaning. The device must not be washed in a dishwasher. There is an electrical shock hazard!**

- Never tamper with or repair the appliance yourself if it breaks down or is not working. Any tampering could void your warranty with the manufacturer.
- When the device wears out, make sure it is no longer used. The disposal method for end-of-life appliances is set out on page 25.

USE

Before using the appliance for the first time, we recommend wiping it with a clean, slightly damp cloth to remove any dirt or dust. Dry it thoroughly with a soft, absorbent cloth.

Before first use or after extended periods of non-use, fill the kettle to the MAX mark and boil the water 1-2 times. Discard the water as it is not fit for consumption.

The appliance is suitable for both right- and left-handed people. The base (9) rotates 360°, allowing you to replace the kettle from any side.

When the kettle is removed from the swivel base (9), the buttons will not work. They will be active again when the appliance is returned to the rotating base (9) and the short beep sounds.

SWITCHING ON AND SELECTING FUNCTIONS

1. Place the appliance on a stable and level surface.
2. Fill the water up to the MAX mark and place it on the swivel base (9).
3. Plug the cable (10) into the mains. The first time you plug in, a beep will sound and the appliance will go into standby mode.
4. Press the on/off button (6). The function icons will light up and the LED display (5) will show the current water temperature. The function selector button (7) will flash. Pressing the button (7) will automatically set the appliance to the boil function. Press the button (7) repeatedly to scroll through

the functions. You can choose between Boiling, Keep warm and Dechlorination. After 5 seconds, the appliance will automatically start heating to the selected function.

5. If you select the temperature maintenance function, use the + and – buttons (8) to set the desired temperature (30°C-80°C, adjustable in 5°C increments). The function is active for 24 hours.
6. A short beep lets you know when the appliance starts working and when it reaches the set temperature.

NOTE: The appliance can be switched off at any time by pressing the on/off button (6).

NOTE: The buttons are illuminated during operation. The current temperature is displayed on the LED digital display (5).

NOTE: The appliance has a memory function – if you switch it on again after a power cut, it will resume the last function you selected.



WARNING: The spout is hot during boiling – do not touch to prevent burns.



WARNING: Always be careful when handling boiling water!



WARNING: Before lifting the appliance from the swivel base (9), make sure the appliance is switched off.



WARNING: Do not open the lid (1) when the water is boiling.

WATER KETTLE FUNCTIONS

Boiling Function – Boil the water to 100°C.

- Press the function selector button (7) and select the boil function.
- After a few seconds, the appliance will start heating the water to the boiling point.
- When the water boils, the appliance will automatically switch off and the water will cool down to room temperature.

Keep Warm Function – Maintains the set temperature for 24 hours.

- Press the function selector button (7) and select the temperature maintenance function.
- Use the temperature setting buttons (8) to set the desired temperature (30°C-80°C, adjustable in 5°C increments).
- After a few seconds, the appliance will start heating the water to the selected temperature.
- The appliance will automatically maintain the set water temperature for 24 hours. After 24 hours, the appliance will automatically switch off and the water will cool down to room temperature.

Dechlorination function – improves water quality by removing chlorine.

- Fill the appliance to 3/4 of its capacity.
- Press the function selector button (7) and select the Dechlorination function, which will run for 5 minutes following the procedure below:
 - the water will boil to 100°C, then the power to the appliance will be cut off for 30 seconds.
 - The boiling will continue for 10 seconds and repeat in cycles of 5 minutes.

- After the dechlorination cycle is complete, the appliance will automatically switch off and the water will cool down to room temperature.

OVERHEATING PROTECTION

The appliance has a built-in automatic shut-off function and overheating protection, which prevents the appliance from running without water in the tank, ensuring safe use.

If the appliance is running without water, the overheating protection will automatically activate and the appliance will stop working. In this case, disconnect the appliance from the power supply, allow it to cool down for 5-10 minutes, then fill it with water and use it again.

ATTENTION! Do not cool the appliance with cold water as this can damage the heating system.



WARNING: Be careful when pouring water out of the appliance to avoid steam burns.



WARNING: Take care when opening the lid (1) while the appliance is in operation to avoid steam burns.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always unplug the swivel base (9) and allow the device to cool down before cleaning.

Clean the outside with a damp cloth. Do not wash the device and the swivel base (9) under running water – only clean it with a damp cloth.



Descale regularly to extend the appliance's lifespan. You can remove it with a mixture using alcoholic vinegar or a descaling agent.

Descaling with alcoholic vinegar:

- Pour approximately 0.5L of white vinegar into the device and leave to work for one hour.
- Pour off the solution and wipe the inside with a soft cloth.
- Fill the kettle with water and bring it to a boil, then pour out the water. Repeat this process 4-5 times.

 **WARNING: Electrical shock hazard! Never submerge the device and the swivel base (9) in liquid and do not wash it under running water or in a dishwasher.**

 **WARNING: Before cleaning the appliance, unplug the power cord (11) from the power supply.**

 **WARNING: Surfaces may be damaged. Do not use harsh and aggressive cleaning agents.**

If you will not be using the appliance for a long time, protect it from moisture, dust and insects.

The device needs no maintenance! Thorough cleaning ensures a long lifespan for the device.

TROUBLESHOOTING

Some problems that arise can be solved by the user. If you have not been successful in resolving the problem, please contact the EUREL customer support service.

The appliance is not working.

The most common reason for an appliance not working is that it is not

connected to the power grid. Plug the appliance into the power grid.

The appliance has run out of water during use.

The appliance has a built-in automatic shut-off function and overheating protection, which prevents the appliance from operating without liquid in the reservoir, ensuring safe use. Add water to the appliance and place it back on the swivel base (9).

NOTE: The appliance has a memory function – after a power cut, the kettle will resume the last selected function.

If you are unable to resolve the fault, please contact our service department.

DISPOSAL OF THE DEVICE

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be recycled at a local waste collection facility. If possible, keep the original packaging of the appliance during the warranty period so that it can be properly packed in case of a warranty claim.



This device is in compliance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The Directives are set by a common European framework for disposing of and recycling used devices, in line with the regulations. For the sake of the environment, do not dispose of your device together with household waste when it wears out; take it to a suitable waste drop-off location instead. Information on waste collection facilities and their working hours can be obtained from your local authorities.

INTERPRETATION OF SYMBOLS AND ADDITIONAL INFORMATION



EU Declaration of Conformity

You can request an EU declaration of conformity from the manufacturer. Products bearing the CE symbol meet the requirements of all the applicable EC Directives.

Scan the QR code and visit our website www.eurelproducts.si/servis/. There you will find detailed information and further video instructions on how to use the appliance and the relevant accessories.

The following symbols and warning words are used in our instructions for use, on the appliance and/or on the packaging, or are used to indicate additional information.



This symbol indicates that the user manual should be read before using the product for the first time.



This symbol indicates the special rules for disposing of old appliances (see the section "DISPOSAL OF THE DEVICE").

Old appliances are not household waste! The symbol opposite indicates that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This guideline states that you should not dispose of this appliance at the end of its useful life as you would normal household waste. Instead, you should take it to a designated collection point, recycling centre or disposal facility.

WARRANTY STATEMENT

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

WE DECLARE:

- that the appliance will function properly within its technical specifications during the warranty period, as long as you use it in accordance with its intended use and the user manual,
- at your request, if made within the warranty period, we will, at our own expense, make good any defects or deficiencies in the appliance that

cause it to malfunction, no later than 45 days from the date of the notification of the defect.

If the appliance is not repaired within this time limit, we will replace it with a new one at your request. The warranty period is extended for the duration of the repair. The warranty period takes effect from the date of retail sale, as evidenced by the enclosed guarantee certificate and the original certified invoice (name and registered office of the retailer,



seal, date of sale and signature of the retailer).

The warranty only applies to appliances purchased in the European Union.

REPAIRS DURING THE WARRANTY PERIOD

For repairs within the warranty period, please use the original invoice to claim the warranty. Please also submit the warranty card for the appliance with your request.

The warranty period is 24 months and starts on the day the goods are handed over to the consumer.

Warning! The name and registered office of the seller and the date of delivery of the goods to the consumer are shown on the invoice provided, which forms an annex to the guarantee certificate and is a condition for its validity.

THE WARRANTY IS VOID IN THE EVENT OF:

- failure to abide by the user manual,
- repairs carried out by an unauthorised person,
- fitting non-original components to the appliance,
- improper handling of the appliance,
- damage resulting from mechanical shocks caused by the buyer or a third party,
- force majeure (flood, lightning, fire, etc.),
- the use of the appliance for professional and profit-driven activities.

REPORTING FAULTS

To ensure that your case is processed quickly, please follow these instructions.

Before restarting the appliance, please read the documentation provided and watch the video instructions on the Eurel service page: <https://eurel-products.si/servis/>.

If you are unable to resolve the problem in this way, please contact:
EUREL CUSTOMER SUPPORT CENTRE

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Working hours of the Eurel

Customer Support Centre:

Monday to Friday, from 08:00 to 14:00

Before reporting a fault, prepare:

- a description of the problem,
- the invoice proving the purchase of the appliance,
- the TYPE and serial number of the appliance.

If the problem cannot be resolved in the abovementioned way, we will arrange with you to take the appliance in for servicing. In this case, our call centre will provide you with all the information you need.

PURCHASE OF SPARE PARTS

A list of spare parts and the optional additions programme is available on the manufacturer's website.

GUARANTEED SERVICE PERIOD

The guaranteed service period is 3 years after the expiry of the warranty period. To purchase spare parts or service your product after the warranty period has expired, please contact the Eurel Customer Support Centre.

Important! We reserve the right to change the warranty conditions.

The current terms and conditions are available on the manufacturer's website.

The warranty and the exercise of claims under the warranty do not exclude the consumer's rights under the seller's liability for defects in the goods.

The warranty conditions and servicing of the appliance are guaranteed by:

Eurel, d.o.o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovenia

eurel-products.si

If the problem cannot be resolved in the abovementioned way, we

will arrange with you to have the product serviced. In this case, our call centre will provide you with all the information you need.

Purchase of spare parts

For a list of spare parts and accessories, please contact the Eurel Customer Support Centre.

Guaranteed service period

The guaranteed service period is 3 years after the expiry of the warranty period. To purchase spare parts or service your product after the warranty period has expired, please contact the Eurel Customer Support Centre.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

PROVIDER OF THE GUARANTEE:	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenia
Name, address and seal of the seller:	
Product name:	
Type:	
Serial number:	
Date of sale:	
Signature:	





Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie unsere Website. Dort erhalten Sie ausführliche Informationen sowie weitere Gebrauchsanweisungen für das Gerät und das passende Zubehör.

www.eurel-products.si/manual

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES NEUEN GERÄTS.

Weitere Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf unserer Website www.eurel-products.si. EUREL behält sich das Recht vor, das Produkt oder die zugehörige Dokumentation jederzeit und ohne Vorankündigung anzupassen oder zu ändern, um seine Gebrauchstauglichkeit zu gewährleisten.

HINWEIS: Die neueste Version der Gebrauchsanweisung für dieses Produkt finden Sie auf www.eurel-products.si/servis



Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Sicherheits- und Warnhinweise, auch wenn Sie mit der Nutzung von Elektrogeräten vertraut sind. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen bitte sorgfältig auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder verschenken, geben Sie die Gebrauchsanweisung unbedingt mit.

Wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht befolgen, haftet der Hersteller nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen.

VERWENDUNGSZWECK

- Das Gerät ist für die Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Erhitzen von Wasser. Jede andere Verwendung gilt als nicht ordnungsgemäß.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Das Gerät ist für eine Betriebstemperatur von 5 °C bis 35 °C, eine rel. Luftfeuchtigkeit von max. 85 % und eine Höhe von bis 2.000 m über dem Meeresspiegel geeignet.
- Das Gerät darf nur entsprechend der Gebrauchsanweisung und gemäß den Angaben auf dem Typenschild (12) angeschlossen und verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät entspricht allen geltenden EU-Richtlinien und Normen für Geräte dieser Art und Klasse.

Gefahr! Stromschlaggefahr.

Um eine sichere Handhabung zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen zur Sicherheit und Konformität des Geräts haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Vor Inbetriebnahme ist das Gerät auf sichtbare Beschädigungen am Gehäuse, Zubehör oder Netzanschlusskabel (inkl. Stecker) zu überprüfen. Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät. Melden Sie Schäden oder fehlendes Zubehör bitte umgehend an den EUREL-Kundenservice unter www.eurel-products.si/servis.

Beachten Sie bei der Verwendung dieses Geräts stets diese Sicherheitshinweise, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

- Das Gerät ist kein Spielzeug und Kinder sollten nicht damit spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung nur unter Aufsicht oder nach Einweisung in den sicheren Gebrauch verwendet werden, sofern sie die mit der Nutzung verbundenen Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind

über 8 Jahre alt und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und die Matte mit dem Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.



WARNUNG: Beutel aus Polyethylen können gefährlich sein. Außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern aufbewahren, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. Diese Beutel sind kein Spielzeug.

- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen und hitzebeständigen Oberfläche.
- Der Anschluss darf ausschließlich an eine normgerecht installierte Schutzkontaktsteckdose mit funktionsfähigem Schutzleiter erfolgen. Die Erdungsanlage der Hausinstallation muss nach geltenden Normen ausgeführt sein.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob das Netzanschlusskabel nicht beschädigt ist. Wenn Sie eine Beschädigung bemerken, wenden Sie sich bitte sofort an den Hersteller, damit es ersetzt werden kann.
- Bevor Sie den Stecker des Netzkabels (11) in eine Steckdose stecken, überprüfen Sie, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild (12) übereinstimmen.
- Netzanschlusskabel (10) immer beim Stecker (11) greifen und niemals am Kabel ziehen. Dabei besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Stellen Sie keine Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf das Netzanschlusskabel (10) und achten Sie darauf, dass es nicht geknickt wird, insbesondere beim Netzstecker (11). Dabei besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (10) nicht über heiße Flächen oder scharfe Kanten. Dabei besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Netzanschlusskabel (10) niemals verknoten oder mit anderen Kabeln verbinden.

- Verlegen Sie das Netzanschlusskabel (10) so, dass niemand darauf tritt oder es behindert wird. Dabei besteht Verletzungsgefahr.
- Wenn das Netzanschlusskabel (10) beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Steckeradapter oder Kabelverlängerungen, die den geltenden Sicherheitsstandards nicht entsprechen; das Netzanschlusskabel (10) darf nicht gewechselt werden!
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzanschlusskabels (10). Wenn es beschädigt ist, bringen Sie das Gerät in eine Reparaturwerkstatt, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder nicht funktionierendes Gerät.
- Reparaturen sind dann erforderlich, wenn das Gerät beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gehäuse eingedrungen sind, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn es nicht mehr richtig funktioniert oder auf den Boden gefallen ist. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, berühren Sie es nicht. Ziehen Sie sofort den Stecker des Netzkabels (11) aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und bringen Sie es zu einer autorisierten Werkstatt. Wenn Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche festgestellt werden, ziehen Sie sofort den Stecker (11). In diesen Fällen darf das Gerät bis zur Überprüfung durch den Hersteller, den befugten Service oder eine ähnlich qualifizierte Person nicht mehr verwendet werden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen wie direktem Sonnenlicht, Regen oder Feuchtigkeit aus.

-
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Heizgeräten (z. B. Elektro- oder Gasöfen).
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
 - Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an das Stromnetz angeschlossen.
 - Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie nasse Hände haben, und stellen Sie es nicht in der Nähe von Wasser auf. Dabei besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Wasser ein.

 **WARNUNG: Seien Sie beim Umgang mit kochendem Wasser immer vorsichtig!**

- Berühren Sie während des Betriebs keine heißen Teile, insbesondere nicht den Deckel (1) und den Ausguss (4), da dies zu Verbrennungen führen kann.

 **WARNUNG: Öffnen Sie den Deckel (1) während des Kochens nicht, damit kein heißes Wasser überläuft.**

- Füllen Sie das Gerät niemals über die MAX-Markierung hinaus – Überfüllung kann Geräteschäden oder gefährliches Überkochen verursachen.

 **WARNUNG: Seien Sie beim Ausgießen von heißem Wasser vorsichtig, um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden.**

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit geöffnetem Deckel (1) (die Abschaltautomatik funktioniert dann nicht).
- Entfernen Sie Kalk regelmäßig, da eine Kalkschicht das Gerät beschädigen kann.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit Zeitschaltuhren oder Fernbedienungen geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Drehsockel (9).

- Ziehen Sie den Drehsockel (9) aus dem Stromnetz und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- ⚠ **WARNUNG: Oberflächen können beschädigt werden. Verwenden Sie keine scharfen und aggressiven Reinigungsmittel.**
- ⚠ **WARNUNG: Auf keinen Fall darf das Gerät beim Reinigen in Wasser getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden. Das Gerät darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden. Dabei besteht die Gefahr eines Stromschlags!**
- Nehmen Sie niemals selbst Eingriffe oder Reparaturen am Gerät vor, wenn es kaputt geht oder nicht funktioniert. Jegliche Eingriffe können zum Erlöschen Ihrer Garantie gegenüber dem Hersteller führen.
- Wenn das Gerät ausgedient hat, stellen Sie sicher, dass es nicht mehr verwendet werden kann. Wie Sie das ausgediente Gerät entsorgen, ist auf Seite 39 beschrieben.

GEBRAUCH

Wir empfehlen, das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch abzuwischen, um Schmutz und Staub zu entfernen. Trocknen Sie es gründlich mit einem weichen, saugfähigen Tuch ab.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach längerer Nichtbenutzung in Betrieb nehmen, füllen Sie den Kessel bis zur MAX-Marke und bringen Sie das Wasser 1-2 Mal zum Kochen. Gießen Sie das Wasser weg, da es nicht zum Verzehr geeignet ist.

Das Gerät ist sowohl für Rechts- als auch für Linkshänder geeignet. Der Standfuß (9) ist 360° drehbar – das Gerät kann daher von jeder Seite zurückgestellt werden.

Wenn das Heizgerät vom Drehsockel (9) abgenommen wird, funktionieren die Tasten nicht. Sie werden wieder aktiv, sobald das Gerät auf den Drehsockel (9) zurückgestellt wird und der kurze Signalton ertönt.

EINSCHALTEN UND AUSWÄHLEN VON FUNKTIONEN

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche.
2. Füllen Sie das Gerät bis höchstens zur MAX-Markierung mit Wasser und stellen Sie es auf den drehbaren Drehsockel (9).
3. Stecken Sie das Anschlusskabel (10) in die Steckdose. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal anschließen, ertönt ein Signalton und das Gerät schaltet in den Standby-Modus.
4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (6).

Die Funktionssymbole leuchten auf und die LED-Anzeige (5) zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Die Funktionswahltaste (7) blinkt. Wenn Sie die Taste (7) drücken, schaltet das Gerät automatisch auf die Kochfunktion um. Durch mehrfaches Drücken der Taste (7) können Sie zwischen den einzelnen Funktionen wechseln. Sie können zwischen Kochen, Warmhalten und Entchlorung wählen. Nach 5 Sekunden beginnt das Gerät automatisch mit dem Aufheizen auf die gewählte Funktion.

5. Wenn Sie die Temperaturerhaltungsfunktion wählen, stellen Sie mit den Tasten + und - (8) die gewünschte Temperatur ein (30 °C bis 80 °C, einstellbar in 5°-C-Schritten). Die Funktion ist 24 Stunden lang aktiv.
6. Ein kurzer Signalton informiert Sie, wenn das Gerät in Betrieb geht und die eingestellte Temperatur erreicht ist.

HINWEIS: Das Gerät kann jederzeit durch Drücken der Ein/Aus-Taste (6) ausgeschaltet werden.

HINWEIS: Die Tasten sind während des Betriebs beleuchtet. Die aktuelle Temperatur wird auf der LED-Digitalanzeige (5) angezeigt.

HINWEIS: Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion - wenn Sie es nach einem Stromausfall wieder einschalten, nimmt es die zuletzt gewählte Funktion wieder auf.



WARNUNG: Der Ausguss ist während des Kochens heiß - nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden!



WARNUNG: Seien Sie beim Umgang mit kochendem Wasser immer vorsichtig!



WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es vom Drehsockel (9) abheben.



WARNUNG: Öffnen Sie den Deckel (1) nicht, wenn das Wasser kocht.

FUNKTIONEN DES WASSERKOCHERS

Wasserkochfunktion – der Wasserkocher bringt das Wasser auf 100 °C zum Kochen.

- Drücken Sie die Funktionswahltaste (7) und wählen Sie die Kochfunktion.
- Nach ein paar Sekunden beginnt das Gerät, das Wasser zum Kochen zu bringen.
- Wenn das Wasser kocht, schaltet sich das Gerät automatisch ab und das Wasser kühlt auf Raumtemperatur ab.

Warmhaltefunktion - Hält die eingestellte Temperatur für 24 Stunden aufrecht.

- Drücken Sie die Funktionswahltaste (7) und wählen Sie die Temperaturhaltefunktion.
- Stellen Sie mit den Temperatureinstell Tasten (8) die gewünschte Temperatur ein (30 °C bis 80 °C, einstellbar in 5-°C-Schritten).
- Nach einigen Sekunden beginnt das Gerät, das Wasser auf die gewählte Temperatur zu erhitzen.
- Das Gerät hält die eingestellte Wassertemperatur automatisch 24 Stunden lang. Nach 24 Stunden schaltet sich das Gerät automatisch aus und das Wasser kühlt auf Raumtemperatur ab.

Chlorentfernungsfunktion – verbessert die Wasserqualität durch Entfernung von Chlor.

- Füllen Sie das Gerät zu 3/4 seines Fassungsvermögens.
- Drücken Sie die Funktionswahltaste (7) und wählen Sie die Chlorentfernungsfunktion, die 5 Minuten lang nach dem folgenden Verfahren abläuft:
 - kocht das Wasser auf 100 °C, dann wird die Stromzufuhr des Geräts für 30 Sekunden unterbrochen.
 - Der Kochvorgang wird 10 Sekunden lang fortgesetzt und in Zyklen von 5 Minuten wiederholt.
- Nach Abschluss des Entchlorungszyklus schaltet sich das Gerät automatisch ab und das Wasser kühlt auf Raumtemperatur ab.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Gerät verfügt über eine eingebaute Abschaltautomatik und einen Überhitzungsschutz, der verhindert, dass das Gerät ohne Wasser im Tank läuft, und somit einen sicheren Gebrauch gewährleistet.

Wenn das Gerät ohne Wasser läuft, wird der Überhitzungsschutz automatisch aktiviert und das Gerät hört auf zu funktionieren. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät vom Stromnetz, lassen Sie es 5-10 Minuten abkühlen, füllen Sie es dann mit Wasser und benutzen Sie es erneut.

ACHTUNG! Kühlen Sie das Gerät nicht mit kaltem Wasser ab, da dies das Heizsystem beschädigen kann.



WARNUNG: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Wasser aus dem Gerät gießen, um Dampferbrennungen zu vermeiden.



WARNUNG: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den

Deckel (1) öffnen, während das Gerät in Betrieb ist, um Dampfverbrennungen zu vermeiden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie immer den Drehsockel (9) aus dem Stromnetz und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch. Waschen Sie das Gerät und den Drehsockel (9) nicht unter fließendem Wasser, sondern nur mit einem feuchten Tuch.

Entfernen Sie regelmäßig Kalkablagerungen, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern. Sie können sie mit einer Mischung aus Alkoholesig oder einem Entkalkungsmittel entfernen.

Entkalkung mit Alkoholesig:

- gießen Sie etwa 0,5 l Alkoholesig in das Gerät und lassen Sie ihn 1 Stunde lang stehen.
- Gießen Sie die Lösung ab und wischen Sie das Innere mit einem weichen Tuch ab.
- Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser, bringen Sie es zum Kochen und gießen Sie es anschließend aus. Wiederholen Sie diesen Vorgang 4-5 Mal.



WARNUNG: **Stromschlaggefahr! Das Gerät und den Drehsockel (9) niemals in Flüssigkeiten tauchen und nie unter fließendem Wasser oder in einer Geschirrspülmaschine waschen.**



WARNUNG: **Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker (11) aus der Steckdose.**



WARNUNG: **Oberflächen können beschädigt werden.**

Verwenden Sie keine scharfen und aggressiven Reinigungsmittel.

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, schützen Sie es vor Feuchtigkeit, Staub und Insekten.

Das Gerät bedarf keiner Wartung! Eine gründliche Reinigung sorgt für eine lange Lebensdauer des Geräts.

FEHLERBEHEBUNG

Einige der auftretenden Probleme können vom Benutzer selbst behoben werden. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an den Eurel-Kundendienst.

Das Gerät funktioniert nicht.

Die häufigste Ursache dafür, dass ein Gerät nicht funktioniert, ist, dass es nicht an das Stromnetz angeschlossen ist. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Während des Betriebs ist die Flüssigkeit ausgegangen.

Das Gerät verfügt über eine eingebaute Abschaltautomatik und einen Überhitzungsschutz, der verhindert, dass das Gerät ohne Flüssigkeit im Behälter arbeitet, und somit einen sicheren Gebrauch gewährleistet. Füllen Sie Wasser in das Gerät und setzen Sie es wieder auf den Drehfuß (9).

HINWEIS: Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion - nach einem Stromausfall nimmt das Gerät die zuletzt gewählte Funktion wieder auf.

Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die den örtlichen Sammelstellen der Wiederverwertung zugeführt werden können. Bewahren Sie nach Möglichkeit die Originalverpackung des Geräts während der Garantiezeit auf, damit Sie das Gerät im Falle eines Garantieanspruchs ordnungsgemäß verpacken können.



Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/

EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Mit der Richtlinie wird ein einheitlicher europäischer Rahmen für eine bestimmungsgemäße Rücknahme und das Recycling von Altgeräten geschaffen. Wenn Ihr Gerät ausgedient hat, entsorgen Sie es zum Schutz der Umwelt nicht im Hausmüll, sondern an einer geeigneten Sammelstelle für diese Art von Abfall. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten informieren Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.

SYMBOLERKLÄRUNG UND WEITERE INFORMATIONEN



EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung können Sie beim Hersteller anfordern. Mit dem CE-Zeichen gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen aller geltenden EG-Richtlinien.

Scannen Sie den QR-Code und besuchen Sie unsere Website www.eurelproducts.si/servis/. Dort finden Sie detaillierte Informationen und weitere Videoanleitungen zur Verwendung des Geräts und des entsprechenden Zubehörs.

Die folgenden Symbole und Warnhinweise werden in unserer Gebrauchsanweisung, auf dem Gerät und/oder auf der Verpackung verwendet oder dienen als Hinweis auf zusätzliche Informationen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung des Produkts gelesen werden muss.



Dieses Symbol weist auf die besonderen Regeln für die Entsorgung von Altgeräten hin (siehe Abschnitt „ENTSORGUNG DES GERÄTS“). Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es an einer ausgewiesenen Sammelstelle, einem Recyclingzentrum oder einer Entsorgungseinrichtung abgeben müssen.

GARANTIEERKLÄRUNG

WIR GARANTIEREN:

- dass das Gerät während der Garantiezeit innerhalb seiner technischen Spezifikationen einwandfrei funktioniert, sofern Sie es entsprechend seiner Bestimmung und der Gebrauchsanweisung verwenden.
- dass wir auf Ihren Antrag, wenn er innerhalb der Garantiezeit gestellt wird, auf unsere Kosten alle Mängel oder Defekte des Geräts, die zu einer Fehlfunktion geführt haben, innerhalb von 45 Tagen ab dem Datum der Meldung des Mangels beheben werden.

Wenn das Gerät nicht innerhalb dieser Frist repariert wird, ersetzen wir es auf Ihr Verlangen durch ein neues. Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur. Die Garantie gilt ab dem Datum des Einzelhandelskaufs, der durch den beigefügten Garantieschein und die ordnungsgemäß ausgestellte Originalrechnung (Name und Sitz des Einzelhändlers, Verkaufsdatum, Stempel und Unterschrift des Verkäufers) nachgewiesen werden muss.

Die Garantie gilt nur für Geräte, die in der Europäischen Union gekauft wurden.

REPARATUREN WÄHREND DER GARANTIEZEIT

Bei Reparaturen während der Garantiezeit verwenden Sie bitte die Originalrechnung, um die Garantie in Anspruch zu nehmen. Legen Sie Ihrem Antrag auch den Garantieschein für das Gerät bei.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Tag

der Übergabe der Ware an den Verbraucher.

Warnung! Der Name und der Sitz des Verkäufers sowie das Datum der Lieferung der Ware an den Verbraucher sind auf der Rechnung angegeben, die als Anhang ein Bestandteil des Garantiescheins und eine Voraussetzung für dessen Gültigkeit ist.

DIE GARANTIE ENDET IM FALLE VON:

- Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung,
- Reparaturen, die von einer unbefugten Person durchgeführt wurden,
- Einbau von Nicht-Originalteilen in das Gerät,
- unsachgemäßer Handhabung des Geräts,
- Schäden, die durch mechanische Erschütterungen verursacht wurden, die auf das Verschulden des Käufers oder eines Dritten zurückzuführen sind,
- höhere Gewalt (Überschwemmung, Blitzschlag, Brand usw.),
- Verwendung des Geräts bei beruflichen und akquisitorischen Tätigkeiten.

MELDUNG VON FEHLERN

Damit Ihr Fall zügig bearbeitet werden kann, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Bevor Sie das Gerät neu starten, lesen Sie die beigefügte Dokumentation und sehen Sie sich die Videoanleitung auf der Eurel-Serviceseite an: <https://eurel-products.si/servis/>.

Wenn Sie das Problem auf diese Weise nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an:

EUREL-KUNDENDIENST

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Öffnungszeiten des Eurel-Kundendienstes:

Montag bis Freitag, 08:00 - 14:00 Uhr

Bevor Sie einen Fehler melden, bereiten Sie bitte Folgendes vor:

- Beschreibung des Problems,
- die Rechnung zum Nachweis des Kaufs des Geräts,
- den TYP und die Seriennummer des Geräts.

Wenn das Problem auf diese Weise nicht behoben werden kann, werden wir mit Ihnen die Übergabe des Geräts zur Reparatur abstimmen. In diesem Fall erhalten Sie von unserem Kundendienst alle erforderlichen Informationen.

KAUF VON ERSATZTEILEN

Eine Ersatzteilliste und das optionale Programm finden Sie auf der Website des Herstellers.

GARANTIERTE WARTUNGSZEIT

Die garantierte Wartungszeit beträgt 3 Jahre nach Ablauf der Garantiezeit. Um Ersatzteile zu kaufen oder Ihr Produkt nach Ablauf der Garantiezeit zu warten, wenden Sie sich an den Eurel-Kundendienst.

Wichtig! Wir behalten uns das Recht vor, die Garantiebedingungen zu ändern. Die aktuellen Bedingungen finden Sie

auf der Website des Herstellers.

Die Gewährleistung und Geltendmachung von Garantieansprüchen schließen die Rechte des Verbrauchers aus der Haftung des Verkäufers für Mängel der Ware nicht aus.

Die Garantiebedingungen und die Wartung des Geräts garantiert:

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slowenien

eurel-products.si

Wenn das Problem auf diese Weise nicht behoben werden kann, werden wir mit Ihnen die Übergabe des Produkts zur Reparatur abstimmen. In diesem Fall erhalten Sie von unserem Kundendienst alle erforderlichen Informationen.

Kauf von Ersatzteilen

Für eine Liste von Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Eurel-Kundendienst.

Garantierte Wartungszeit

Die garantierte Wartungszeit beträgt 3 Jahre nach Ablauf der Garantiezeit. Um Ersatzteile zu kaufen oder Ihr Produkt nach Ablauf der Garantiezeit zu warten, wenden Sie sich an den Eurel-Kundendienst.

GARANTIESCHEIN

ANBIETER DER GARANTIE	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Name, Sitz und Stempel des Unternehmens, welches das Produkt verkauft hat:	
Produktname:	
Typ:	
Seriennummer:	
Verkaufsdatum:	
Unterschrift:	



Skenirajte QR kôd ili posjetite mrežnu stranicu. Ovdje ćete dobiti detaljnije informacije o uređaju, dodatne upute o tome kako koristiti uređaj te videoupute o tome kako koristiti uređaj i dodatni pribor.

www.eurel-products.si/manual

ČESTITAMO NA KUPNJI VAŠEG NOVOG UREĐAJA.

Dodatne informacije o našim proizvodima možete pronaći na našoj mrežnoj stranici www.eurel-products.si. EUREL pridržava pravo prilagoditi ili promijeniti proizvod ili bilo koju povezanu dokumentaciju kako bi osigurao njegovu prikladnost za upotrebu u bilo koje vrijeme i bez prethodne najave.

NAPOMENA: Najnoviju verziju korisničkog priručnika za ovaj proizvod možete pronaći na www.eurel-products.si/servis



Prije prve upotrebe uređaja pažljivo pročitajte upute za upotrebu i slijedite sve sigurnosne i upozoravajuće naputke, čak i ako vam upotreba električnih uređaja nije strana.

Pomno čuvajte upute za upotrebu za buduću upotrebu. Ako uređaj prodate ili proslijedite, priložite i ove upute za upotrebu.

Ako se ne pridržavate uputa za pravilnu upotrebu uređaja, proizvođač neće biti odgovoran za štetu nastalu zbog nepridržavanja uputa.

PREDVIĐENA UPOTREBA

- Uređaj je osmišljen za obradu količina koje su uobičajene za kućanstvo i nije prikladan za upotrebu u komercijalne svrhe.
- Uređaj upotrebljavajte samo za zagrijavanje vode. Sve ostale upotrebe smatraju se neprikladnima.
- Uređaj je namijenjen samo za upotrebu u unutarnjim prostorijama.
- Uređaj je konstruiran za radnu temperaturu i vlažnost zraka: od 5 do 35 °C maks. 85 % relativne vlažnosti zraka i do 2000 m nadmorske visine.
- Uređaj priključite i upotrebljavajte samo onako kako je navedeno u uputama za upotrebu i u skladu sa specifikacijama na natpisnoj pločici (12).

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Ovaj je uređaj sukladan sa svim obvezujućim zakonima i normama EU-a koje se odnose na ovu vrstu i razred uređaja.

 **Opasnost! Opasnost od strujnog udara.**

Kako bi rukovanje bilo sigurno, pridržavajte se sigurnosnih uputa u nastavku. Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa sigurnošću i sukladnošću uređaja, obratite se našoj korisničkoj službi.

Prije upotrebe provjerite ima li na kućištu uređaja, dodatcima i priključnom kabelu s utikačem vidljivih vanjskih oštećenja. Nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj. Prijavite bilo koje uočeno oštećenje ili nedostatak dodataka Eurel centru za korisničku podršku, dostupnom na www.eurel-products.si/servis.

 **Kada upotrebljavate ovaj uređaj, uvijek se pridržavajte ovih sigurnosnih upozorenja kako biste spriječili osobne ozljede ili materijalnu štetu.**

- Uređaj nije igračka i djeca se ne smiju igrati njime.
- Uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja i ako su svjesne rizika.
- Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe. Uređaj i ploču s priključnim kabelom držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

 **UPOZORENJE! Polietilenske vrećice mogu biti opasne. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite izvan dohvata beba i djece. Ove vrećice nisu igračke.**

- Uređaj uvijek koristite na ravnoj, stabilnoj i čistoj površini koja je otporna na toplinu.
- Uređaj se smije priključiti na mrežu izmjenične struje isključivo putem propisno instalirane uzemljene utičnice. Sustav uzemljenja kućnih električnih instalacija mora biti propisano instaliran.
- Prije spajanja na električnu mrežu provjerite da mrežni kabel nije oštećen. Ako primijetite bilo kakvo oštećenje, odmah kontaktirajte proizvođača da ga zamijeni.
- Prije umetanja utikača priključnog kabela (11) u utičnicu provjerite odgovaraju li napon i frekvencija podacima na oznaci na natpisnoj pločici (12).
- Uvijek uhvatite priključni kabel (10) za utikač (11) i nemojte povlačiti kabel. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Nemojte stavljati komade namještaja ili druge teške predmete na priključni kabel (10) i pazite da ga ne presavijete, posebice kod utikača (11). Postoji opasnost od strujnog udara.
- Nemojte vući priključni kabel (10) preko vrućih ili oštih mjesta i rubova. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Nikada ne izrađujte čvor priključnim kabelom (10) i ne spajajte ga s drugim kabelima.
- Postavite priključni kabel (10) tako da nitko ne stane na njega ili ga ometa. Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda.
- Ako je priključni kabel (10) oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servis ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- Nemojte koristiti adaptere za utikače ili produžetke kabela koji ne zadovoljavaju primjenjive sigurnosne standarde; priključni kabel (10) ne smijete promijeniti!
- Redovito provjeravajte stanje mrežnog kabela (10). Oštećeni uređaj odnesite na servis kako biste spriječili opasne situacije.
- Ne upotrebljavajte oštećen ili neispravan uređaj.
- Popravci su potrebni ako je uređaj oštećen ili ako

su u kućište ušli tekuća ili strana tijela, ako je bio izložen kiši ili vlazi ili ako ne radi besprijekorno ili je pao na pod. Ako uređaj padne u vodu, ne dirajte ga. Odmah izvucite utikač priključnog kabela (11) iz utičnice, isključite uređaj i odnesite ga u ovlašteni servis. Ako primijetite dim, neobičnu buku ili miris, odmah izvucite utikač priključnog kabela (11) uređaja iz utičnice. U tim slučajevima uređaj više ne smijete koristiti dok ga ne pregleda proizvođač, servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

- Nikada ne otvarajte kućište uređaja kako ne bi došlo do strujnog udara.
- Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša ili vlaga.
- Ne postavljajte uređaj na vruće površine ili u blizini uređaja za grijanje (npr. električnih ili plinskih pećnica).
- Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.
- Ne ostavljajte uređaj priključen na električno napajanje bez nadzora.
- Nemojte rukovati uređajem ako su vam ruke mokre i ne postavljajte ga u blizinu vode. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Nemojte uključiti uređaj bez vode.

 **UPOZORENJE! Uvijek oprezno rukujte kipućom vodom!**

- Ne dirajte vruće dijelove tijekom rada, osobito poklopac (1) i izljev (4), jer to može uzrokovati opekline.

 **UPOZORENJE! Nemojte otvarati poklopac (1) tijekom zagrijavanja kako biste spriječili moguće izlivanje tople vode.**

- Nikada nemojte puniti uređaj iznad oznake MAX jer prekomjerno punjenje može dovesti do oštećenja uređaja ili opasnog izlivanja kipuće vode.

 **UPOZORENJE! Budite oprezni prilikom izlivanja vruće vode kako biste spriječili mogućnost opekline.**

- Nemojte upotrebljavati uređaj s otvorenim poklopcem (1) (automatsko isključivanje neće funkcionirati).
- Redovito uklanjajte vodeni kamenac jer se njegovim taloženjem može oštetiti uređaj.
- Uređaj nije prikladan za korištenje s vremenskim sklopkama ili daljinskim upravljačima.
- Uređaj upotrebljavajte isključivo s priloženom okretnom pločom (9).
- Prije čišćenja isključite okretnu ploču (9) iz električne mreže i ostavite da se aparat ohladi.

 **UPOZORENJE! Površine se mogu oštetiti. Nemojte upotrebljavati gruba i agresivna sredstva za čišćenje.**

 **UPOZORENJE! Tijekom čišćenja uređaj nije dopušteno uranjati u vodu ili ga držati pod tekućom vodom. Uređaj se ne smije prati u perilici posuđa. Postoji opasnost od strujnog udara.**

- Nikada ne pokušavajte raditi zahvate ili sami popravljati uređaj ako se pokvari ili ne radi. Svaki neovlašteni zahvat može poništiti jamstvo proizvođača.
- Kada uređaj više nije prikladan za upotrebu, pobrinite se da se više ne može koristiti. Način zbrinjavanja uređaja, koji više nije za upotrebu, naveden je na stranici 51.

UPOTREBA

Prije prve upotrebe preporučujemo brisanje uređaja čistom i lagano namočenom krpom kako biste uklonili svu prljavštinu ili prašinu. Temeljito osušite mekom i upijajućom krpom.

Prije prve upotrebe ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja uređaja napunite kuhalo do oznake MAX i zagrijte vodu 1 – 2 puta. Bacite vodu jer nije prikladna za konzumaciju.

Uređaj je prikladan kako za desnoruke, tako i ljevoruke korisnike. Ploča (9) se može okretati za 360°, stoga možete postaviti aparat s bilo koje strane.

Kada uklonite kuhalo s okretne ploče (9), gumbi neće funkcionirati. Ponovno će se aktivirati kada uređaj vratite na okretnu ploču (9) i kada se oglasi kratki zvučni signal.

UKLJUČIVANJE I ODABIR FUNKCIJA

1. Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.
2. Ulijte vodu u uređaj najviše do oznake MAX i postavite ga na okretnu ploču (9).
3. Spojite priključni kabel (10) na električnu mrežu. Pri prvom spajanju oglasić će se zvučni signal, a uređaj će prijeći u stanje pripravnosti.
4. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (6). Ikone će funkcija zasvijetliti, a LED zaslon (5) prikazati trenutačnu temperaturu vode. Gumb za odabir funkcije (7) zatrepereće. Nakon pritiska

gumba (7) uređaj će se automatski prebaciti na funkciju zagrijavanja.

Uzastopnim pritiscima gumba (7) možete se prebacivati između pojedinih funkcija. Možete birati između zagrijavanja (Boiling), održavanja topline (Keep warm) i uklanjanje klora (Dechlorination).

Nakon 5 sekundi uređaj će se automatski početi zagrijavati prema odabranoj funkciji.

5. Ako odaberete funkciju održavanja temperature, pritiskom tipki + i - (8) postavite željenu temperaturu (30 °C – 80 °C, postavljanje za 5 °C). Funkcija je aktivna 24 sata.
6. Kratki zvučni signal signalizira kada uređaj započinje raditi i kada dosegne postavljenu temperaturu.

NAPOMENA: Uređaj možete isključiti u bilo kojem trenutku pritiskom gumba za uključivanje/isključivanje (6).

NAPOMENA: Gumbi svijetle tijekom rada. Trenutačna temperatura prikazana je na LED digitalnom zaslonu (5).

NAPOMENA: Uređaj je opremljen memorijskom funkcijom – pri ponovnom uključivanju nakon prekida napajanja kuhalo će nastaviti s posljednjom odabranom funkcijom.



UPOZORENJE! Izljev je vruć tijekom zagrijavanja, stoga ga ne dirajte kako biste izbjegli opekline!



UPOZORENJE! Uvijek oprezno rukujte kipućom vodom!



UPOZORENJE! Prije nego što podignete uređaj s okretne ploče (9) provjerite je li uređaj isključen.



UPOZORENJE! Nemojte otvarati poklopac (1) dok se voda zagrijava.

FUNKCIJE KUHALA VODE

Funkcija zagrijavanja vode (Boiling Function) – kühalo zagrijava vodu na 100°C.

- Pritisnite gumb za odabir funkcije (7) i odaberite funkciju zagrijavanja.
- Nakon nekoliko sekundi uređaj će početi zagrijavati vodu do vrenja
- Nakon što voda zavrije, uređaj će se automatski isključiti, a voda će se ohladiti na sobnu temperaturu.

Funkcija održavanja topline (Keep Warm Function) – održava postavljenu temperaturu 24 sata.

- Pritisnite gumb za odabir funkcije (7) i odaberite funkciju održavanja temperature.
- Pomoću gumba za postavljanje temperature (8) postavite željenu temperaturu (30 °C – 80 °C, postavljanje za 5 °C).
- Nakon nekoliko sekundi uređaj će početi zagrijavati vodu do odabrane temperature.
- Uređaj će automatski održavati postavljenu temperaturu vode 24 sata. Nakon 24 sata uređaj će se automatski isključiti, a voda će se ohladiti na sobnu temperaturu.

Funkcija uklanjanja klora (Dechlorination) – poboljšava kvalitetu vode uklanjanjem klora.

- Napunite uređaj do 3/4 njegova volumena.
- Pritisnite gumb za odabir funkcije (7) i odaberite funkciju uklanjanja klora (Dechlorination), što će trajati 5 minuta prema niže navedenom postupku:
 - Voda će zavreti na 100 °C, a zatim će se prekinuti napajanje uređaja tijekom 30 sekundi.

- Zagrijavanje će se nastaviti nakon 10 sekundi i ponavljati u ciklusima od 5 minuta.
- Nakon završetka ciklusa uklanjanja klora uređaj će se automatski isključiti, a voda će se ohladiti na sobnu temperaturu.

ZAŠTITA OD PREGRIJAVANJA

Uređaj ima ugrađenu funkciju automatskog isključivanja i zaštite od pregrijavanja koja onemogućava rad uređaja bez vode u spremniku radi osiguranja sigurne upotrebe.

Ako uređaj radi bez vode, automatski se aktivira zaštita od pregrijavanja i uređaj prestaje s radom. U tom slučaju isključite uređaj iz električne mreže, pričekajte 5 – 10 minuta da se ohladi, zatim ga napunite vodom i ponovno upotrijebite.

OPREZ! Nemojte hladiti uređaj hladnom vodom kako ne biste oštetili sustav grijanja.



UPOZORENJE! Budite oprezni kada izlijevate vodu iz uređaja kako biste izbjegli opekline od pare.



UPOZORENJE! Budite oprezni pri otvaranju poklopca (1) dok uređaj radi kako biste izbjegli opekline od pare.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja uvijek isključite okretnu ploču (9) iz električne mreže i ostavite da se aparat ohladi.

Očistite vanjski dio vlažnom krpom. Nemojte prati uređaj i okretnu ploču (9) pod tekućom vodom, već ih očistite isključivo vlažnom krpom.

Redovito uklanjajte vodeni kamenac kako biste produžili životni vijek uređaja. Možete ga ukloniti mješavinom alkoholnog octa ili sredstvom za uklanjanje vodenog kamena.

Uklanjanje vodenog kamena alkoholnim octom:

- u uređaj ulijte otprilike 0,5 L alkoholnog octa i ostavite da djeluje jedan sat.
- Izlijte otopinu i obrišite unutrašnjost mekom krpom.
- Napunite kuhalo vodom, zagrijte ga i zatim izlijte. Ponovite ovaj postupak 4 – 5 puta.

 **UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara! Uređaj i okretnu ploču (9) nikada ne uranjajte u tekućinu i ne perite pod tekućom vodom ili u perilici posuđa.**

 **UPOZORENJE! Prije čišćenja uređaja izvucite utikač mrežnog kabela (11) iz električne mreže.**

 **UPOZORENJE! Površine se mogu oštetiti. Nemojte upotrebljavati gruba i agresivna sredstva za čišćenje.**

Ako uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, zaštitite ga od vlage, prašine i insekata.

Uređaj ne zahtijeva nikakvo održavanje! Temeljito čišćenje osigurava dugi vijek trajanja uređaja.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Neke poteškoće koje se pojave korisnik može sam riješiti. Ako niste uspjeli riješiti poteškoću, obratite se korisničkoj službi EUREL.

Uređaj ne radi.

Najčešći uzrok da uređaj ne radi nepriključenost je na električnu mrežu. Spojite uređaj na električnu mrežu.

Ponestalo je tekućine tijekom upotrebe.

Uređaj ima ugrađenu funkciju automatskog isključivanja i zaštite od pregrijavanja koja onemogućava rad uređaja bez tekućine u spremniku radi osiguranja sigurne upotrebe. Ulijte vodu u uređaj i ponovno ga postavite na okretnu ploču (9).

NAPOMENA: Uređaj je opremljen memorijskom funkcijom – nakon prekida napajanja kuhalo će nastaviti s posljednjom odabranom funkcijom.

Ako problem ne možete riješiti na ovaj način, obratite se našoj servisnoj službi.

ODLAGANJE UREĐAJA

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu isporučiti na recikliranje na lokalna sabirna dvorišta. Ako je moguće, čuvajte originalno pakiranje uređaja tijekom jamstvenog roka kako biste ga mogli pravilno zapakirati u slučaju jamstvenog zahtjeva.



Ovaj je uređaj u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (engl. Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Direktivom se uspostavlja jedinstveni europski okvir za povrat i recikliranje otpadnih uređaja u skladu s odredbama. Kad je vaš uređaj istrošen, radi zaštite okoliša nemojte ga bacati u kućni otpad, nego ga predajte na odgovarajuće sabirno mjesto za prikupljanje takvog otpada. O sabirnim mjestima i njihovu radnom vremenu možete doznati u nadležnom gradskom uredu.

TUMAČENJE SIMBOLA I DODATNE INFORMACIJE



Izjava EU o sukladnosti

Od proizvođača možete zatražiti EU izjavu o sukladnosti. Proizvodi označeni simbolom CE udovoljavaju zahtjevima svih primjenjivih direktiva EZ-a.

Skenirajte QR kod i posjetite našu mrežnu stranicu www.eurelproducts.si/servis/. Tamo ćete pronaći detaljne informacije i daljnje videoupute za upotrebu uređaja i odgovarajućih dodataka.

Sljedeći simboli i riječi upozorenja koriste se u našim uputama za upotrebu, na uređaju i/ili na ambalaži ili pak se upotrebljavaju za prikaz dodatnih informacija.



Ovaj simbol označava da je prije prve upotrebe proizvoda potrebno pročitati upute za upotrebu.



Ovaj simbol označava posebne propise za odlaganje starih uređaja (vidi poglavlje „ODLAGANJE UREĐAJA“).

Stari uređaji ne spadaju u kućanski otpad! Simbol nasuprot označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova smjernica navodi da se ovaj uređaj ne smije odlagati u uobičajeni kućanski otpad na kraju svojeg životnog vijeka, nego se mora odlagati na posebno određena mjesta za skupljanje, centre za recikliranje ili odlagališta.

IZJAVA O JAMSTVU

UREĐAJ JE NAMIJENJEN ISKLJUČIVO ZA UPOTREBU U KUĆANSTVU.

IZJAVLJUJEMO:

- da će uređaj ispravno funkcionirati unutar tehničkih specifikacija tijekom jamstvenog razdoblja, sve dok ga upotrebljavate u skladu s njegovom namjenom i uputama za upotrebu
- da ćemo se na vaš zahtjev, ako je podnesen u jamstvenom roku, o vlastitom trošku pobrinuti za otklanjanje kvarova i nedostataka na uređaju, koji bi uzrokovali neispravan rad proizvoda, najkasnije u roku od 45 dana od dana prijave nedostatka.

Ako uređaj nije popravljen u navedenom roku, na vaš zahtjev zamijenit ćemo ga novim. Jamstveni rok produljuje se tijekom trajanja popravka. Jamstvo počinje teći danom prodaje u maloprodaji, što možete dokazati priloženim jamstvenim listom i ovjerenim izvornim računom (naziv i sjedište tvrtke koja je prodavala proizvod u maloprodaji, pečat, datum prodaje i potpis prodavatelja).

Jamstvo se odnosi samo na uređaje kupljene u području Europske unije.

POPRAVKI TIJEKOM JAMSTVENOG RAZDOBLJA

Za popravke tijekom jamstvenog razdoblja ostvarite jamstvo uz izvorni račun. Zahtjevu također priložite jamstveni list uređaja.

Jamstveni rok iznosi 24 mjeseca i počinje teći danom isporuke robe potrošaču.

Upozorenje! Tvrtka i sjedište prodavatelja te datum isporuke robe

potrošaču vidljivi su iz dostavljenog računa koji je kao prilog sastavni dio jamstvenog lista i uvjet njegove valjanosti.

JAMSTVO PRESTAJE U SLUČAJU:

- nepridržavanja uputa za upotrebu
- popravaka koje je obavila neovlaštena osoba
- ugradnje neoriginalnih komponenti uređaja
- nepravilnog rukovanja uređajem
- oštećenja uzrokovanih mehaničkim utjecajima zbog krivnje kupca ili treće strane
- više sile (poplava, munja, požar...)
- korištenja uređaja u profesionalnim i komercijalnim djelatnostima.

PRIJAVA KVAROVA

Da biste bili sigurni da će vaš slučaj biti brzo obrađen, molimo slijedite sljedeće naputke.

Prije ponovnog pokretanja uređaja pročitajte priloženu dokumentaciju i pogledajte videoupute na servisnoj stranici Eurela: <https://eurel-products.si/servis/>.

Ako problem ne možete riješiti na ovaj način, obratite se:

CENTAR ZA POMOĆ KORISNICIMA EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Radno vrijeme Eurelova centra za pomoć korisnicima:
od ponedjeljka do petka od 8 do 14 sati.

Prije prijave kvara pripremite:

- opis problema
- račun kojim dokazujete kupnju

proizvoda

• TIP i serijski broj uređaja.

Ako se problem ne može riješiti na ovaj način, dogovorit ćemo se s vama o slanju uređaja na servis. Sve potrebne informacije pružit će vam osobe u našem pozivnom centru.

KUPNJA REZERVNIH DIJELOVA

Popis rezervnih dijelova i program dodatne kupnje dostupan je na mrežnoj stranici proizvođača.

VRIJEME ZAJAMČENOG SERVISIRANJA

Vrijeme zajamčenog servisiranja je 3 godine nakon isteka jamstvenog roka. Za kupnju rezervnih dijelova ili servisiranje proizvoda nakon isteka jamstvenog roka obratite se Eurelovu centru za pomoć korisnicima.

Važno! Pridržavamo pravo izmjene jamstvenih uvjeta. Aktualni uvjeti dostupni su na mrežnoj stranici proizvođača.

Jamstvo i ostvarivanje jamstvenih zahtjeva ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti

prodavatelja za nedostatke na robi.

Jamstvene uvjete i servisiranje uređaja jamči:

Eurel d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovenija

eurel-products.si

Ako se problem ne može riješiti na ovaj način, dogovorit ćemo se s vama o slanju proizvoda na servis. Sve potrebne informacije pružit će vam osobe u našem pozivnom centru.

Kupnja rezervnih dijelova

Za popis rezervnih dijelova i dodatnog programa obratite se Eurelovu centru za pomoć korisnicima.

Vrijeme zajamčenog servisiranja

Vrijeme zajamčenog servisiranja je 3 godine nakon isteka jamstvenog roka. Za kupnju rezervnih dijelova ili servisiranje proizvoda nakon isteka jamstvenog roka obratite se Eurelovu centru za pomoć korisnicima.

JAMSTVENI LIST

DAVATELJ JAMSTVA:	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Naziv, sjedište i pečat tvrtke koja je prodala proizvod:	
Naziv proizvoda:	
Vrsta proizvoda:	
Serijski br.:	
Datum prodaje:	
Pečat i potpis:	





Skenirajte QR kôd ili posetite veb-sajt. Ovde ćete moći da dobijete detaljnije informacije o uređaju, dodatna uputstva o načinu upotrebe uređaja, kao i video-uputstva o načinu upotrebe uređaja i njegovih dodataka.

www.eurel-products.si/manual

ČESTITAMO NA KUPOVINI VAŠEG NOVOG APARATA.

Dodatne informacije o našim proizvodima možete pronaći na našem veb-sajtu www.eurel-products.si. EUREL zadržava pravo da koriguje ili izmeni proizvod ili bilo koju srodnu dokumentaciju kako bi osigurao njegovu prikladnost za upotrebu, u bilo kom trenutku i bez prethodne najave.

NAPOMENA: Najnoviju verziju korisničkog priručnika ovog proizvoda možete pronaći na www.eurel-products.si/servis



Pre prve upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i pratite sva uputstva za bezbednost i upozorenja, čak i ako ste tek počeli da koristite električne uređaje. Uputstvo za upotrebu pažljivo spremite za buduću upotrebu. Ako uređaj prodate ili prosledite, obavezno predajte i ova uputstva za upotrebu.

Ako se ne pridržavate uputstava za pravilnu upotrebu uređaja, proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu usled nepridržavanja uputstava.

PREDVIĐENA UPOTREBA

- Uređaj je osmišljen da obrađuje količine koje su normalne za domaćinstva i nije pogodan za komercijalne svrhe.
- Koristite uređaj samo za zagrevanje vode. Svaka druga upotreba se smatra neprikladnom.
- Uređaj je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
- Uređaj je osmišljen za operativne temperature od 5 °C do 35 °C i vlažnost vazduha do maksimalno 85% rel. vlažnosti vazduha i do 2000 m nadmorske visine.
- Povežite i koristite uređaj samo onako kako je naznačeno u uputstvu za upotrebu i u skladu sa specifikacijama na natpisnoj ploči (12).

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

Ovaj uređaj je u skladu sa svim obavezujućim zakonima i standardima EU koji se odnose na ovu vrstu i klasu uređaja.

Opasnosti! Opasnost od strujnog udara.

Da biste osigurali bezbedno rukovanje, sledite dolenađena bezbednosna uputstva. Ako imate bilo kakvih pitanja o bezbednosti i usaglašenosti uređaja, obratite se našem odeljenju za korisničku podršku.

Pre upotrebe, pregledajte uređaj da li ima spoljnih vidljivih oštećenja na kućištu uređaja, priboru i priključnom kablju. Nemojte koristiti oštećen uređaj. Prijavite bilo kakvu štetu ili nedostatak dodatne opreme koje možete primetiti Eurel korisničkom servisnom centru, koji je dostupan na www.eurel-products.si/servis.

Kada koristite ovaj uređaj, uvek se pridržavajte ovih bezbednosnih mera predostrožnosti kako biste sprečili lične povrede ili materijalna oštećenja.

- Uređaj nije igračka i deca ne bi trebalo da se igraju sa njim.
- Uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su dobili nadzor ili instrukcije u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe. Držite uređaj i bazu sa priključnim kablom van domašaja dece mlađe od 8 godina.

⚠ UPOZORENJE: Polietilenske kese mogu biti opasne. Da biste izbegli rizik od gušenja, držite ih van domašaja beba i dece. Ove kese nisu igračke.

- Uvek koristite uređaj na ravnoj, stabilnoj, čistoj površini otpornoj na toplotu.
- Dozvoljeno je priključivanje uređaja na AC mrežu samo preko uzemljene utičnice instalirane u skladu sa propisima. Sistem uzemljenja električne instalacije kuće mora biti instaliran u skladu sa propisima.
- Pre priključivanja na električnu mrežu, proverite da li mrežni kabl nije oštećen. Ako primetite bilo kakvo oštećenje na njemu, odmah se obratite proizvođaču da ga zameni.
- Pre nego što utaknete utikač priključnog kabla (11) u električnu utičnicu, proverite da li napon i frekvencija odgovaraju podacima na natpisnoj pločici (12).
- Priključni kabl (10) uvek držite za utikač (11) i nemojte da vučete za kabl. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Ne postavljajte komade nameštaja ili druge teške predmete na priključni kabl (10) i pazite da ga ne presavijete, posebno kod utikača (11). Postoji opasnost od strujnog udara.
- Nemojte provoditi priključni kabl (10) preko vrućih ili oštarih mesta i ivica. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Nikada ne upotrebljavajte priključni kabl (10) za pravljenje čvora ili za povezivanje sa drugim kablovima.
- Priključni kabl (10) položite tako da niko ne staje na njega ili da nikoga ne ometa. Postoji rizik od telesnih povreda.
- Ako je priključni kabl (10) oštećen, da bi se izbegle opasnosti mora ga zameniti proizvođač, servisna služba ili slično kvalifikovano lice.
- Nemojte upotrebljavati adaptore utikača ili produžne kablove koji ne zadovoljavaju važeće bezbednosne standarde; priključni kabl (10) ne smete modifikovati!
- Redovno proveravajte stanje mrežnog priključnog

kabla (10). Ako je oštećen, odnesite uređaj u servisni centar kako biste izbegli opasne situacije.

- Nemojte koristiti oštećeni uređaj ili uređaj koji ne radi ispravno.
- Popravke su neophodne ako je uređaj oštećen ili ako su u kućište dospela tečna ili strana tela, ako je bio izložen kiši ili vlazi, ili ako ne radi besprekorno ili je pao na pod. Ako uređaj padne u vodu, ne dirajte ga. Odmah isključite utikač priključnog kabla (11) iz utičnice, isključite uređaj i odnesite ga u ovlašćeni servisni centar. Ako primetite nastajanje dima, neobičnu buku ili miris, odmah isključite utikač priključnog kabla (11) uređaja iz utičnice. U tim slučajevima, uređaj više ne smete da upotrebljavate dok ga ne pregleda proizvođač, servisna služba ili slično kvalifikovano lice.
- Nikada ne otvarajte kućište uređaja jer to može dovesti do strujnog udara.
- Ne izlažite uređaj elementima kao što su direktna sunčeva svetlost, kiša ili vlaga.
- Ne postavljajte uređaj na vruće površine ili u blizini grejnih uređaja (npr. električne ili gasne peći).
- Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.
- Ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama i ne stavljajte ga blizu vode. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Ne uključujte uređaj bez vode.

 **UPOZORENJE: Uvek budite oprezni kada rukujete ključalom vodom!**

- Ne dodirujte vruće delove tokom rada, posebno poklopac (1) i grič (4), jer može doći do opekotina.

 **UPOZORENJE: Ne otvarajte poklopac (1) tokom ključanja da biste izbegli moguće prolivanje tople vode.**

- Nikada ne puniti uređaj iznad oznake MAX – prepunjavanje može prouzrokovati oštećenje uređaja ili opasno curenje ključale vode.

⚠ UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom sipanja tople vode kako biste izbegli mogućnost opekotina.

- Nemojte koristiti uređaj sa poklopcem (1) u otvorenom položaju (automatsko isključivanje neće raditi).
- Redovno uklanjajte kamenac, jer sloj kamenca može oštetiti uređaj.
- Uređaj nije pogodan za upotrebu sa tajmer prekidačima ili daljinskim upravljačem.
- Koristite uređaj samo sa okretnom bazom (9) isporučeno.
- Pre čišćenja, isključite rotirajuću osnovu (9) sa električne mreže i pustite da se uređaj ohladi.

⚠ UPOZORENJE: Površine mogu da se oštete. Nemojte koristiti oštre i agresivne proizvode za čišćenje.

⚠ UPOZORENJE: Ni u kom slučaju prilikom čišćenja uređaja nije dozvoljeno uroniti ga u vodu ili ga držati pod tekućom vodom. Uređaj ne sme da se pere u mašini za pranje sudova. Postoji opasnost od strujnog udara.

- Nikada ne pokušavajte sami da menjate ili popravljate uređaj ako se pokvari ili ne radi. Svaka neovlašćena upotreba može poništiti garanciju proizvođača.
- Kad uređaj dođe do kraja svog radnog veka, uverite se da više ne može da se upotrebljava. Način odlaganja starog uređaja naveden je na stranici 63.

UPOTREBA

Pre prve upotrebe, preporučujemo da obrišete uređaj čistom, blago vlažnom krpom kako biste uklonili prljavštinu ili prašinu. Temeljno ga osušite mekom, upijajućom krpom.

Pre prve upotrebe ili nakon dužeg perioda neupotrebe uređaja, napunite grejač do oznake MAKŠ i prokuvajte vodu 1-2 puta. Odbacite vodu, jer nije pogodna za konzumaciju.

Uređaj je pogodan i za desnoruke, i za levoruke osobe. Baza (9) je rotirajuća za 360°, tako da se uređaj može postaviti sa obe strane.

Kada se grejač ukloni sa rotirajuće baze (9), tasteri neće raditi. Oni će ponovo biti aktivni kada vratite uređaj na rotirajuću osnovu (9) i začuje se kratak zvučni signal.

UKLJUČITE I IZABERITE FUNKCIJE

1. Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.
2. Sipajte vodu u uređaj do oznake MAX i stavite ga na rotirajuću osnovu (9).
3. Priključite priključni kabl (10) u električnu mrežu. Kada se prvi put povežete, čuće se zvučni signal i uređaj će preći u stanje pripravnosti.
4. Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje (6). Ikone funkcija će se upaliti, a LED displej (5) će prikazati trenutnu temperaturu vode. Taster za odabir funkcija (7) će treptati. Kada se pritisne taster (7), uređaj će se automatski podesiti na funkciju

ključanja. Pritiskom na taster (7) više puta možete se kretati između pojedinih funkcija. Možete birati između ključanja (Boiling), čuvanja toplote (Keep warm) i otklanjanja hlora (Dechlorination). Nakon 5 sekundi, uređaj će automatski početi grejanje na izabranu funkciju.

5. Ako izaberete funkciju održavanja temperature, koristite tastere + i - (8) da podesite željenu temperaturu (30 °C – 80 °C, podesite u koracima od 5 °C). Funkcija je aktivna 24 sata.
6. Kratak zvučni signal vas obaveštava kada uređaj počne da radi i kada dostigne podešenu temperaturu.

NAPOMENA: Uređaj se može isključiti u bilo kom trenutku pritiskom na taster za uključivanje/isključivanje (6).

NAPOMENA: Tokom rada, tasteri su osvetljeni. Trenutna temperatura se prikazuje na LED digitalnom displeju (5).

NAPOMENA: Uređaj ima memorijsku funkciju – kada se ponovo uključi nakon nestanka struje, grejač će se nastaviti sa poslednjom izabranom funkcijom.



UPOZORENJE: Tokom ključanja, izlaz je vruć – ne dirajte ga kako biste sprečili opekotine!



UPOZORENJE: Uvek budite oprezni kada rukujete ključalom vodom!



UPOZORENJE: Pre podizanja uređaja sa okretne baze (9), uverite se da je uređaj isključen.



UPOZORENJE: Ne otvarajte poklopac (1) kada voda ključa.

KARAKTERISTIKE

KUVALA ZA VODU

Funkcija ključanja (Boiling Function) – grejač zagreva vodu do 100 °C.

- Pritisnite taster za izbor funkcije (7) i izaberite funkciju ključanja.
- Nakon nekoliko sekundi uređaj će početi da zagreva vodu do ključanja
- Kada voda prokluča, uređaj će se automatski isključiti i voda će se ohladiti na sobnu temperaturu.

Funkcija održavanja toplote (Keep Warm Function) – održava podešenu temperaturu 24 sata.

- Pritisnite taster za izbor funkcije (7) i izaberite funkciju održavanja toplote.
- Koristite tastere za podešavanje temperature (8) da podesite željenu temperaturu (30 °C – 80 °C, podesite u koracima od 5 °C).
- Nakon nekoliko sekundi, uređaj će početi da zagreva vodu na izabranu temperaturu.
- Uređaj će automatski održavati podešenu temperaturu vode za 24 sata. Nakon 24 sata, uređaj će se automatski isključiti i voda će se ohladiti na sobnu temperaturu.

Funkcija uklanjanja hlora (Dechlorination) – poboljšava kvalitet vode uklanjanjem hlora.

- Napunite uređaj do 3/4 njegovog kapaciteta.
- Pritisnite taster za izbor funkcije (7) i izaberite funkciju uklanjanja hlora (dehlorisanje) koja će se izvršiti u trajanju od 5 minuta prateći postupak ispod:
 - voda će proklučati do 100 °C, a zatim će napajanje uređaja biti prekinuto na 30 sekundi.
 - Ključanje će se nastaviti 10

sekundi i ponoviti u ciklusima od 5 minuta.

- Nakon završetka ciklusa dehlorisanja, uređaj će se automatski isključiti i voda će se ohladiti na sobnu temperaturu.

ZAŠTITA OD PREGREVANJA

Uređaj ima ugrađenu funkciju automatskog isključivanja i zaštite od pregrevanja, koja sprečava rad uređaja bez vode u rezervoaru, čime se obezbeđuje bezbedna upotreba.

Ako uređaj radi bez vode, zaštita od pregrevanja će se automatski aktivirati i uređaj će prestati da radi. U tom slučaju isključite uređaj iz struje, sačekajte 5-10 minuta da se ohladi, a zatim ga napunite vodom i ponovo koristite.

OPREZ! Ne hladite uređaj hladnom vodom, jer to može oštetiti sistem grejanja.



UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom izlivanja vode iz uređaja kako biste izbegli opekotine od pare.



UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom otvaranja poklopca (1) dok uređaj radi kako biste izbegli opekotine od pare.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pre čišćenja uvek isključite rotirajuću osnovu (9) iz električne mreže i ostavite uređaj da se ohladi.

Očistite spoljašnjost vlažnom krpom. Ne perite uređaj i rotirajuću osnovu (9) pod tekućom vodom – čistite ih samo vlažnom krpom.

Redovno uklanjajte kamen kako biste produžili vek trajanja uređaja. Možete ga ukloniti mešavinom alkoholnog sirćeta ili sredstvom za uklanjanje kamenca.

Uklanjanje kamenca alkoholnim sirćetom:

- u uređaj sipajte oko 0,5 l alkoholnog sirćeta i ostavite da radi jedan sat.
- Prospite rastvor i obrišite unutrašnjost mekom krpom.
- Napunite grejač vodom i proključajte, a zatim prospite vodu. Ponovite ovu proceduru 4-5 puta.

 **UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara! Nikada ne uranjajte uređaj i rotirajuću osnovu (9) u tečnost i nemojte ga prati pod tekućom vodom ili u mašini za pranje sudova.**

 **UPOZORENJE: Pre čišćenja uređaja izvucite utikač mrežnog kablova (11) iz struje.**

 **UPOZORENJE: Površine mogu da se oštete. Nemojte koristiti oštre i agresivne proizvode za čišćenje.**

Ako nećete koristiti uređaj duže vreme, zaštitite ga od vlage, prašine i insekata.

Uređaj ne zahteva nikakvo održavanje! Temeljno čišćenje obezbeđuje dug radni vek uređaja.

REŠAVANJA PROBLEMA

Neke probleme koji nastaju može da reši sam korisnik. Ako niste bili uspešni u otklanjanju problema, obratite se korisničkom servisu EUREL.

Uređaj ne radi.

Najčešći uzrok nefunkcionisanja uređaja

jeste to što nije priključen na električnu mrežu. Priključite uređaj na električnu mrežu.

Ponestaje tečnosti tokom upotrebe.

Uređaj ima ugrađenu funkciju automatskog isključivanja i zaštite od pregrevanja, koja sprečava rad uređaja bez tečnosti u rezervoaru, čime se obezbeđuje bezbedna upotreba. Dodajte vodu u uređaj i vratite ga na okretnu bazu (9).

NAPOMENA: Uređaj ima memorijsku funkciju – nakon nestanka struje, grejač će nastaviti da radi sa poslednjom izabranom funkcijom.

Ukoliko prekid potraje, obratite se našem korisničkom servisu.

UKLANJANJE UREĐAJA

Ambalaža je napravljena od ekološki pogodnih materijala koje možete da predate na reciklažu u lokalnim sabirnim centrima za prikupljanje otpada. Ukoliko je moguće, originalnu ambalažu uređaja uskladištite tokom garantnog perioda kako bi mogao da se pravilno spakuje u slučaju garantnog zahteva.



Ovaj uređaj je u skladu sa  Evropskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Direktivom se uspostavlja jedinstveni evropski okvir za vraćanje i reciklažu otpadnih uređaja u skladu sa odredbama. Kada je vaš uređaj dotrajao, nemojte ga bacati kao kućni otpad kako biste zaštitili životnu sredinu, već ga predajte odgovarajućoj tački prikupljanja za takav otpad. O sabirnim centrima za prikupljanje i njihovom radnom vremenu možete da saznate od nadležne opštinske uprave.

TUMAČENJE SIMBOLA I DODATNE INFORMACIJE



EU deklaracija o usaglašenosti

EU deklaraciju o usaglašenosti možete da zatražite od proizvođača. Proizvodi sa simbolom CE ispunjavaju uslove svih važećih direktiva EK.

Skenirajte QR kod i posetite naš veb-sajt www.eurelproducts.si/servis/. Tamo ćete pronaći detaljne informacije i dalja video-uputstva za upotrebu uređaja i odgovarajućih dodataka.

Sledeći simboli i signalne reči koriste se u našim uputstvima za upotrebu, na uređaju i/ili na pakovanju, ili se koriste za prikazivanje dodatnih informacija.



Ovaj simbol označava da je pre prve upotrebe proizvoda neophodno pročitati uputstva za upotrebu.



Ovaj simbol označava posebne propise za odlaganje starih uređaja (pogledajte odeljak „UKLANJANJE UREĐAJA“).

Stari uređaji ne pripadaju kućnom otpadu! Suprotni simbol ukazuje na to da ovaj uređaj podleže Direktivi 2012/19/EU. U ovoj smernici se navodi da ovaj uređaj ne treba odlagati kao normalan kućni otpad na kraju svog radnog veka, već se mora predati specijalno određenim punktovima za prikupljanje, reciklažnim centrima ili objektima za odlaganje.

IZJAVA O GARANCIJI

IZJAVLJUJEMO:

- da će uređaj ispravno funkcionisati u okviru tehničkih specifikacija u garantnom roku, ukoliko ga koristite u skladu sa njegovom namenom i uputstvima za upotrebu,
- na vaš zahtev, ukoliko je dat garantni rok, o sopstvenom trošku ćemo se postarati da otklonimo kvarove i nedostatke na uređaju koji bi sprečili da uređaj radi kako treba, najkasnije u roku od 45 dana od dana prijavljivanja kvara.

Uređaj, koji se ne popravi u pomenutom periodu, biće zamenjen novim na vaš zahtev. Za period popravke garantni rok se produžava. Garancija stupa na snagu na dan prodaje na malo, što je dokazano priloženim garantnim listom i potvrđenom originalnom fakturom (ime i registrovano sedište firme koja je prodala proizvod na malo, pečat, datum prodaje i potpis prodavca).

Garancija se odnosi samo na uređaje kupljene na teritoriji Evropske unije.

POPRAVKE TOKOM GARANTNOG PERIODA

Za popravke tokom garantnog perioda garanciju ostvarujete uz originalni račun. Takođe bi trebalo da podnesete priloženi garantni list uređaja.

Garantni rok je 24 meseca i počinje na dan isporuke robe potrošaču. Upozorenje! Firma i sedište prodavca te datum isporuke robe potrošaču evidentni su iz podnesenog računa, koji je kao prilog sastavni deo garantnog lista i uslov za njegovu valjanost.

GARANCIJA PRESTAJE U SLUČAJU:

- nepoštovanja uputstava za upotrebu,
- popravke koje sprovodi neovlašćeno lice,
- instalacije neoriginalnih komponenti uređaja,
- nepravilnog rukovanja uređajem,
- štete nastale usled mehaničkih udara usled krivice kupca ili trećeg proizvođača,
- više sile (poplava, munja, požar...),
- korišćenja uređaja u profesionalnim i komercijalnim delatnostima.

PRIJAVA KVAROVA

Za obezbeđivanje brze obrade vašeg slučaja, molimo da pratite sledeća uputstva.

Pre ponovnog pokretanja uređaja, pročitajte navedenu dokumentaciju i pogledajte video-uputstva na EUREL servisnoj stranici: <https://eurel-products.si/servis/>.

Ako problem potraje tako da ne možete da ga otklonite, molimo obratite se: **EURELOVOM CENTRU ZA KORISNIČKU PODRŠKU**

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Radno vreme EUREL centra za pomoć korisnicima:

Od ponedeljka do petka, 08.00–14.00

Pre nego što prijavite kvar, pripremite:

- opis problema,
- fakturu koja dokazuje kupovinu uređaja,
- TIP i serijski broj uređaja.

Ukoliko problem ne može da se reši na ovaj način, dogovorićemo se s vama oko primopredaje uređaja za servis. Sve

potrebne informacije u ovom slučaju pružite vam lica iz našeg pozivnog centra.

KUPOVINA REZERVNIH DELOVA

Lista rezervnih delova i programa za kupovinu dostupna je na veb-sajtu proizvođača.

GARANTOVANO VREME SERVISA

Vreme garantovanog servisa je 3 godine od isteka garantnog roka. Da biste kupili rezervne delove ili servisirali proizvod nakon isteka garantnog perioda, obratite se Eurelovom centru za korisničku podršku.

Važno! Zadržavamo pravo izmene garantnih uslova. Trenutni uslovi i odredbe dostupni su na veb-sajtu proizvođača.

Garancija i ostvarivanje zahteva iz naslova garancije ne isključuju prava potrošača koja proizilaze iz odgovornosti prodavca za neispravnost robe.

Garantni uslovi i servisiranje uređaja su zagarantovani od strane:

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovenija

eurel-products.si

Ako problem ne može da se reši na pomenuti način, dogovorićemo se s vama za predaju proizvoda na servis. Sve potrebne informacije u ovom slučaju pružite vam lica iz našeg pozivnog centra.

Kupovina rezervnih delova

Za listu rezervnih delova i dodatni program kupovine, obratite se Eurel korisničkom centru.

Garantovano vreme servisa

Vreme garantovanog servisa je 3 godine od isteka garantnog roka. Da biste kupili rezervne delove ili servisirali proizvod nakon isteka garantnog perioda, obratite se Eurelovom centru za korisničku podršku.

GARANTNI LIST

DAVALAC GARANCIJE:	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Firma, sedište i pečat firme koja je prodala proizvod:	
Naziv proizvoda:	
Tip proizvoda:	
Serijski br:	
Datum prodaje:	
Pečat i potpis:	



www.eurel-products.si/manual

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową. Tutaj można uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat urządzenia, dodatkowe instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia oraz instrukcje wideo dotyczące korzystania z urządzenia i jego akcesoriów.

GRATULUJEMY ZAKUPU NOWEGO URZĄDZENIA.

Dodatkowe informacje na temat naszych produktów można znaleźć na naszej stronie internetowej www.eurel-products.si. EUREL zastrzega sobie prawo do dostosowania lub modyfikacji produktu bądź wszelkiej powiązanej dokumentacji w celu zapewnienia jego przydatności do użytku, w dowolnym czasie i bez uprzedniego powiadomienia.

UWAGA: Najnowszą wersję instrukcji obsługi tego produktu można znaleźć pod adresem www.eurel-products.si/servis



Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i ostrzeżeń, nawet jeśli korzystanie z urządzeń elektrycznych nie jest Ci obce. Instrukcję obsługi należy starannie zachować na przyszłość. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji prawidłowego użytkowania urządzenia, producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji.

PRZEWIDZIANE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie jest przeznaczone do obsługi ilości typowych dla gospodarstw domowych lub podobnych ilości w zastosowaniach nieprzemysłowych.
- Urządzenia należy używać wyłącznie do podgrzewania wody. Każde inne użycie jest uważane za nieprawidłowe.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Temperatura pracy i wilgotność: od 5°C do 35°C, maks. 85% wilgotności względnej i do 2.000 m nad poziomem morza.
- Podłącz i używaj urządzenie zgodnie ze specyfikacjami na tabliczce znamionowej (12).

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

To urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i normami UE, które mają zastosowanie do tego typu i klasy urządzeń.



Niebezpieczeństwo! Ryzyko porażenia prądem.

Aby zapewnić bezpieczną obsługę, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące bezpieczeństwa i zgodności urządzenia, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych zewnętrznych uszkodzeń obudowy, akcesoriów i kabla połączeniowego z wtyczką. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Wszelkie uszkodzenia lub braki akcesoriów należy zgłaszać do działu pomocy technicznej Eurel, dostępnego pod adresem www.eurel-products.si/servis.



Podczas korzystania z tego urządzenia należy zawsze przestrzegać poniższych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia.

- Urządzenie nie jest zabawką i dzieci nie powinny się nim bawić.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być

wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej. Urządzenie i podstawkę z kablem połączeniowym należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

 **OSTRZEŻENIE! Torby polietylenowe mogą być niebezpieczne. Przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci, aby uniknąć ryzyka zadławienia. Te torby nie są zabawkami.**

- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej, stabilnej, czystej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Urządzenie może być podłączone do sieci zasilającej wyłącznie za pośrednictwem uziemionego gniazda zainstalowanego zgodnie z przepisami. System uziemienia domowej instalacji elektrycznej musi być zainstalowany zgodnie z przepisami.
- Przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się z producentem w celu wymiany urządzenia.
- Przed włożeniem wtyczki kabla zasilającego (11) do gniazdka elektrycznego, sprawdź, czy napięcie i częstotliwość odpowiadają danym na tabliczce znamionowej (12).
- Przewód zasilający (10) należy zawsze chwytać za wtyczkę (11) i nie ciągnąć za niego. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy stawiać mebli ani innych ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym (10) i należy uważać, aby go nie zaginać, zwłaszcza przy wtyczce sieciowej (11). Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy prowadzić przewodu zasilającego (10) nad gorącymi lub ostrymi miejscami lub krawędziami. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Nigdy nie rób węzłów na kablu zasilania (10) i nie łącz go z innymi kablami.
- Przewód zasilający (10) należy umieścić w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nadepnąć ani go zablokować. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała.
- Jeśli przewód zasilający (10) jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis naprawczy lub osobę o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożeń.
- Nie należy używać przejściówek do wtyczek lub przedłużaczy, które nie są zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa; nie wolno modyfikować przewodu zasilającego (10)!
- Należy regularnie sprawdzać stan przewodu zasilającego (10). Jeśli jest uszkodzony, należy oddać urządzenie do naprawy, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom.
- Nie używaj uszkodzonego lub nieprawidłowo działającego urządzenia.
- Naprawa jest konieczna, jeśli urządzenie zostało uszkodzone, jeśli do wnętrza obudowy dostała się ciecz lub ciała obce, jeśli zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli nie działa prawidłowo lub jeśli spadło na podłogę. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie należy go dotykać. Natychmiast wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego (11) z gniazdka, wyłączyć urządzenie i oddać je do autoryzowanego serwisu. W przypadku wykrycia dymu, nietypowych dźwięków lub zapachów należy natychmiast wyjąć wtyczkę sieciową (11) urządzenia z gniazdka. W takich przypadkach nie wolno ponownie używać urządzenia, dopóki nie zostanie ono sprawdzone przez producenta, serwis naprawczy lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Nigdy nie należy otwierać obudowy urządzenia, gdyż może to spowodować porażenie prądem.

- Nie wystawiać urządzenia na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, deszcz lub wilgoć.
 - Nie umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach lub w pobliżu urządzeń grzewczych (np. piekarników elektrycznych lub gazowych).
 - Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
 - Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania bez nadzoru.
 - Nie używaj urządzenia, jeśli masz mokre ręce i nie stawiaj go w pobliżu wody. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - Nie włączać urządzenia bez wody.
-  **OSTRZEŻENIE! Należy zawsze zachować ostrożność podczas obchodzenia się z wrzącą wodą!**
- Nie dotykaj gorących części podczas pracy urządzenia, zwłaszcza pokrywy (1) i wylewki (4), ponieważ może to spowodować oparzenia.
-  **OSTRZEŻENIE! Nie otwieraj pokrywy (1) podczas gotowania, aby zapobiec ewentualnemu wylaniu się gorącej wody.**
- Nigdy nie napełniaj urządzenia powyżej oznaczenia MAX - przepełnienie może spowodować uszkodzenie urządzenia lub niebezpieczny wyciek wrzącej wody.
-  **OSTRZEŻENIE! Zachowaj ostrożność podczas nalewania gorącej wody, aby uniknąć poparzeń.**
- Nie używaj urządzenia z pokrywą (1) w pozycji otwartej (automatyczny wyłącznik nie zadziała).
 - Należy regularnie usuwać kamień, ponieważ jego warstwa może uszkodzić urządzenie.
 - Urządzenie nie nadaje się do użytku z wyłącznikami czasowymi lub pilotami zdalnego sterowania.
 - Urządzenia należy używać wyłącznie z dostarczoną podstawą obrotową (9).

- Przed czyszczeniem odłącz obrotową podstawę (9) od sieci elektrycznej i pozostaw urządzenie do ostygnięcia.

 **OSTRZEŻENIE! Może to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia. Nie używaj agresywnych środków czyszczących.**

 **OSTRZEŻENIE! Podczas czyszczenia urządzenia nie wolno zanurzać go w wodzie ani trzymać pod bieżącą wodą. Urządzenia nie wolno myć w zmywarce do naczyń. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym!**

- Nigdy nie manipuluj przy urządzeniu ani nie naprawiaj go samodzielnie, jeśli się zepsuje lub nie działa. Jakakolwiek ingerencja może spowodować unieważnienie gwarancji udzielonej przez producenta.
- Kiedy żywotność urządzenia dobiegnie końca, należy upewnić się, że nie nadaje się już do użytku. Sposób utylizacji urządzenia wycofanego z eksploatacji podano na stronie 77.

PRZED UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem urządzenia zalecamy przetarcie go czystą, lekko wilgotną ściereczką w celu usunięcia wszelkich zabrudzeń lub kurzu. Dokładnie osuszyć miękką, chłonną ściereczką.

Przed pierwszym użyciem urządzenia lub po długim okresie nieużywania należy napęlić czajnik do oznaczenia MAX i zagotować wodę 1-2 razy. Wodę należy wylać, ponieważ nie nadaje się do spożycia.

Urządzenie jest odpowiednie zarówno dla osób prawo-, jak i leworęcznych. Podstawa (9) jest obrotowa w zakresie 360°, dzięki czemu urządzenie można obracać z dowolnej strony.

Gdy czajnik zostanie zdjęty z obrotowej podstawy (9), przyciski nie będą działać. Ponownie będą aktywne, gdy umieścisz urządzenie na obrotowej podstawie (9) i usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy.

WŁĄCZANIE I WYBIERANIE FUNKCJI

1. Umieść urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.
2. Napęlij urządzenie wodą maksymalnie do oznaczenia MAX i umieść je na obrotowej podstawie (9).
3. Podłącz kabel zasilający (10) do sieci elektrycznej. Po pierwszym podłączeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy i urządzenie przejdzie w tryb gotowości.
4. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (6). Ikony funkcji

zaświecą się, a wyświetlacz LED (5) pokaże aktualną temperaturę wody. Naciśnij przycisk wyboru funkcji (7). Naciśnięcie przycisku (7) automatycznie ustawi urządzenie na funkcję gotowania. Naciśnij kilkakrotnie przycisk (7), aby przewijać funkcje. Do wyboru są opcje gotowanie, utrzymywanie temperatury i odchlorowywanie. Po 5 sekundach urządzenie automatycznie rozpocznie podgrzewanie zgodnie z wybraną funkcją.

5. W przypadku wybrania funkcji utrzymywania temperatury, użyj przycisków + i - (8), aby ustawić żadaną temperaturę (30°C-80°C, regulowaną w krokach co 5°C). Funkcja jest aktywna przez 24 godziny.
6. Krótki sygnał dźwiękowy poinformuje Cię, gdy urządzenie zacznie działać i gdy osiągnie ustawioną temperaturę.

UWAGA: Urządzenie można wyłączyć w dowolnym momencie, naciskając przycisk włączania/wyłączania (6). UWAGA: Przyciski są podświetlone podczas pracy. Bieżąca temperatura jest wyświetlana na cyfrowym wyświetlaczu LED (5).

UWAGA: Urządzenie posiada funkcję pamięci - po ponownym włączeniu po przerwie w dostawie prądu, przywrócona zostanie ostatnio wybrana funkcja.



OSTRZEŻENIE! Wylewka jest gorąca podczas gotowania - nie dotykaj jej, aby uniknąć oparzeń!



OSTRZEŻENIE! Należy zawsze zachować ostrożność podczas obchodzenia się z wrzącą wodą!



OSTRZEŻENIE! Przed podniesieniem urządzenia z podstawy obrotowej (9) upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.



OSTRZEŻENIE! Nie otwieraj pokryw (1), gdy woda jest wrząca.

FUNKCJE CZAJNIKA DO WODY

Funkcja gotowania – czajnik zagotuje wodę do temperatury 100°C.

- Naciśnij przycisk wyboru funkcji (7) i wybierz funkcję gotowania.
- Po kilku sekundach urządzenie rozpocznie podgrzewanie wody do wrzenia
- Po zagotowaniu wody urządzenie wyłączy się automatycznie, a woda ostygnie do temperatury pokojowej.

Funkcja utrzymywania temperatury

- utrzymuje ustawioną temperaturę przez 24 godziny.

- Naciśnij przycisk wyboru funkcji (7) i wybierz funkcję utrzymywania temperatury.
- Użyj przycisków –regulacji temperatury (8), aby ustawić żadaną temperaturę (30°C-80°C, regulowaną w krokach co 5°C).
- Po kilku sekundach urządzenie rozpocznie podgrzewanie wody do wybranej temperatury.
- Urządzenie będzie automatycznie utrzymywać ustawioną temperaturę wody przez 24 godziny. Po 24 godzinach urządzenie wyłączy się automatycznie, a woda ostygnie do temperatury pokojowej.

Funkcja odchlorowywania

- poprawia jakość wody poprzez usunięcie chloru.

- Napełnij urządzenie do 3/4 jego pojemności.

- Naciśnij przycisk wyboru funkcji (7) i wybierz funkcję usuwania chloru (Dechlorination), która będzie wykonywana przez 5 minut zgodnie z poniższą procedurą:
 - woda zagotuje się do temperatury 100°C, a następnie zasilanie urządzenia zostanie odcięte na 30 sekund.
 - Wrzenie będzie kontynuowane przez 10 sekund i powtarzane w cyklach po 5 minut.
- Po zakończeniu cyklu odchlorowywania urządzenie wyłączy się automatycznie, a woda ostygnie do temperatury pokojowej.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

Urządzenie ma wbudowaną funkcję automatycznego wyłączania i zabezpieczenie przed przegrzaniem, które zapobiega pracy urządzenia bez wody w zbiorniku, zapewniając bezpieczne użytkowanie.

Jeśli urządzenie działa bez wody, ochrona przed przegrzaniem włączy się automatycznie i urządzenie przestanie działać. W takim przypadku odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, odczekaj 5–10 minut, aż ostygnie, następnie napełnij je wodą i ponownie użyj.

UWAGA! Nie należy chłodzić urządzenia zimną wodą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie systemu grzewczego.



OSTRZEŻENIE! Zachowaj ostrożność podczas wylewania wody z urządzenia, aby uniknąć poparzenia parą.



OSTRZEŻENIE! Zachowaj ostrożność podczas otwierania pokrywki (1) podczas pracy urządzenia, aby uniknąć poparzenia parą.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem zawsze odłącz obrotową podstawę (9) od sieci elektrycznej i pozostaw urządzenie do ostygnięcia.

Wyczyść zewnętrzną powierzchnię wilgotną szmatką. Nie myj urządzenia ani obrotowej podstawy (9) pod bieżącą wodą – czyść je wyłącznie wilgotną ściereczką.

Aby przedłużyć żywotność urządzenia, należy regularnie usuwać kamień. Można go usunąć za pomocą mieszaniny octu spirytusowego lub środka odkamieniającego.

Odkamienianie za pomocą octu spirytusowego:

- Wlej do urządzenia około 0,5 l octu spirytusowego i pozostaw na godzinę.
- Wylej roztwór i wytrzyj wewnątrz miękką szmatką.
- Napełnij czajnik wodą i doprowadź ją do wrzenia, a następnie wylej wodę. Powtórz ten proces 4-5 razy.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem! Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani obrotowej podstawy (9) w cieczy i nie myj ich pod bieżącą wodą ani w zmywarce.



OSTRZEŻENIE! Przed czyszczeniem urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę sieciową (11) z gniazdka.



OSTRZEŻENIE! Może to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia. Nie używaj agresywnych środków czyszczących.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy chronić je przed wilgocią, kurzem i owadami.

Urządzenie nie wymaga konserwacji! Dokładne czyszczenie zapewni długą żywotność urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Niektóre pojawiające się problemy mogą być rozwiązane przez użytkownika. Jeśli nie udało Ci się rozwiązać problemu, skontaktuj się z działem pomocy technicznej EUREL.

Urządzenie nie pracuje.

Najczęstszą przyczyną niedziałania urządzenia jest brak podłączenia do sieci elektrycznej. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.

Podczas użytkowania skończyła się woda.

Urządzenie ma wbudowaną funkcję automatycznego wyłączania i zabezpieczenie przed przegrzaniem, które zapobiega pracy urządzenia bez wody w zbiorniku, zapewniając bezpieczne użytkowanie. Napełnij zbiornik wodą do oznaczenia MAX i umieść go na obrotowej podstawie (9).

UWAGA: Urządzenie posiada funkcję pamięci - po przerwie w dostawie prądu, przywrócona zostanie ostatnio wybrana funkcja.

Jeżeli nie można usunąć usterki, należy skontaktować się z naszym Działem Serwisu.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można oddać do recyklingu w lokalnych punktach zbiórki odpadów. Jeśli to możliwe, należy zachować oryginalne opakowanie urządzenia w okresie gwarancyjnym, aby można je było odpowiednio zapakować w przypadku roszczenia gwarancyjnego.



To urządzenie jest zgodne z dyrektywą europejską 2012/19/UE

w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dyrektywa ustanawia jednolite europejskie ramy zwrotu i recyklingu zużytych urządzeń zgodnie z przepisami. Kiedy Twój produkt się zużyje, w trosce o środowisko nie wyrzucaj go razem z odpadami domowymi, lecz oddaj do odpowiedniego punktu zbiórki tego typu odpadów. Informacje na temat punktów zbiórki i godzin ich pracy można uzyskać we właściwym urzędzie gminy.

INTERPRETACJA SYMBOLI I DODATKOWE INFORMACJE



Deklaracja zgodności UE

Deklarację zgodności UE można uzyskać od producenta. Produkty oznaczone symbolem CE spełniają wymogi wszystkich obowiązujących dyrektyw WE.

Zeskanuj kod QR i odwiedź naszą stronę internetową www.eurelproducts.si/servis/. Znajdziesz tam szczegółowe informacje i dalsze instrukcje wideo dotyczące korzystania z urządzenia i odpowiednich akcesoriów.

Poniższe symbole i słowa ostrzegawcze są używane w naszych instrukcjach obsługi, na urządzeniu i/lub na opakowaniu lub są używane w celu wskazania dodatkowych informacji.



Ten symbol oznacza, że przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Ten symbol oznacza specjalne zasady utylizacji starych urządzeń (patrz rozdział „UTYLIZACJA URZĄDZENIA”). Zużyte urządzenia nie są odpadami domowymi! Symbol pokazany obok wskazuje, że to urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Niniejsze wytyczne stanowią, że nie należy pozbywać się tego urządzenia po zakończeniu okresu jego użytkowania w taki sam sposób, jak zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego należy zanieść je do wyznaczonego punktu zbiórki, centrum recyklingu lub zakładu utylizacji.

OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

OŚWIADCZAMY, ŻE:

- urządzenie będzie działać poprawnie zgodnie ze specyfikacją techniczną w okresie gwarancyjnym, o ile będzie używane zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi;
- na żądanie użytkownika zgłoszone w okresie gwarancyjnym usuniemy na własny koszt wszelkie wady lub usterki urządzenia powodujące jego niewłaściwe działanie, nie później niż w ciągu 45 dni od daty zgłoszenia wady.

Jeśli urządzenie nie zostanie naprawione w tym terminie, na żądanie użytkownika wymienimy je na nowe. Okres gwarancji zostaje przedłużony o czas trwania naprawy. Okres gwarancji obowiązuje od daty sprzedaży detalicznej, potwierdzonej załączoną kartą gwarancyjną i oryginałem potwierdzonej faktury (nazwa i siedziba sprzedawcy, pieczęć, data sprzedaży i podpis sprzedawcy).

Gwarancja dotyczy wyłącznie urządzeń zakupionych na terenie Unii Europejskiej.

NAPRAWY W OKRESIE GWARANCYJNYM

W przypadku napraw w okresie gwarancyjnym należy użyć oryginalnej faktury w celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego. Do zgłoszenia należy również dołączyć kartę gwarancyjną urządzenia.

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i rozpoczyna się w dniu przekazania towarów konsumentowi.

Ostrzeżenie! Nazwa i siedziba sprzedawcy oraz data dostawy towarów do konsumenta są wskazane na dostarczonej fakturze, która stanowi załącznik do certyfikatu gwarancyjnego i jest warunkiem jego ważności.

GWARANCJA TRACI WAŻNOŚĆ W PRZYPADKU:

- nieprzestrzegania instrukcji obsługi;
- napraw przeprowadzonych przez osobę nieupoważnioną;
- montażu nieoryginalnych komponentów w urządzeniu;
- niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem;
- uszkodzeń wynikających ze wstrząsów mechanicznych spowodowanych przez kupującego lub osobę trzecią;
- działań siły wyższej (powodzi, uderzenia pioruna, pożaru itp.);
- korzystania z urządzenia w działalności zawodowej i nastawionej na zysk.

ZGŁASZANIE USTEREK

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie sprawy, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z dostarczoną dokumentacją i obejrzeć instrukcje wideo na stronie serwisu Eurel: <https://eurel-products.si/servis/>.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu w ten sposób, skontaktuj się z nami:

CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si



Godziny pracy centrum obsługi klienta Eurel:
Od poniedziałku do piątku, od 8.00 do 14.00

Przed zgłoszeniem usterki należy przygotować:

- opis problemu,
- fakturę potwierdzającą zakup urządzenia,
- TYP i numer seryjny urządzenia.

Jeśli problemu nie można rozwiązać w wyżej wymieniony sposób, uzgodnimy z użytkownikiem przekazanie urządzenia do serwisu. W takim przypadku nasze telefoniczne centrum obsługi klienta udzieli wszystkich potrzebnych informacji.

ZAKUP CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Lista części zamiennych i program opcjonalnych dodatków są dostępne na stronie internetowej producenta.

GWARANTOWANY OKRES ŚWIADCZENIA USŁUGI

Gwarantowany okres serwisowania wynosi 3 lata od wygaśnięcia okresu gwarancyjnego. Aby zakupić części zamienne lub serwisować produkt po upływie okresu gwarancyjnego, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Eurel.

Ważne! Zastrzegamy sobie prawo do zmiany warunków gwarancji. Aktualne warunki są dostępne na stronie internetowej producenta. Gwarancja oraz rozpatrywanie roszczeń z tytułu gwarancji nie wykluczają uprawnień konsumenta z tytułu odpowiedzialności sprzedawcy za wady towaru.

Warunki gwarancji i serwis urządzenia są gwarantowane przez:

Eurel, d.o.o.
 Bistriška cesta 54
 2319 Poljčane
 Słowenia
eurel-products.si

Jeśli problemu nie można rozwiązać w wyżej wymieniony sposób, uzgodnimy z użytkownikiem przekazanie produktu do serwisu. W takim przypadku nasze telefoniczne centrum obsługi klienta udzieli wszystkich potrzebnych informacji.

Zakup części zamiennych

Aby uzyskać listę części zamiennych i akcesoriów, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Eurel.

Gwarantowany okres świadczenia usługi

Gwarantowany okres serwisowania wynosi 3 lata od wygaśnięcia okresu gwarancyjnego. Aby zakupić części zamienne lub serwisować produkt po upływie okresu gwarancyjnego, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Eurel.

KARTA GWARANCYJNA

GWARANT:	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Nazwa, siedziba i pieczęć firmy, która sprzedała produkt:	
Nazwa produktu:	
Typ produktu:	
Nr seryjny:	
Data sprzedaży:	
Pieczęć i podpis:	



www.eurel-products.si/manual

Scannez le code QR ou visitez le site web. Vous pourrez y obtenir des informations plus détaillées sur l'appareil, des instructions supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil et une vidéo avec des instructions sur l'utilisation de l'appareil et ses accessoires.

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE NOUVEL APPAREIL.

De plus amples informations sur nos produits sont disponibles sur notre site web www.eurel-products.si. EUREL se réserve le droit d'adapter ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin d'en assurer son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

NOTE : La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible à l'adresse suivante www.eurel-products.si/servis



Avant la première utilisation du produit, lisez attentivement les instructions et suivez toutes les consignes de sécurité et les avertissements, même si vous êtes déjà familiarisé à l'utilisation d'appareils électriques. Conservez soigneusement les instructions pour toute référence ultérieure. Si vous vendez ou donnez l'appareil, veuillez également donner ce mode d'emploi.

Si vous ne suivez pas les instructions relatives à l'utilisation correcte de l'appareil, le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions.

UTILISATION PRÉVUE

- L'appareil est conçu pour traiter des quantités normales pour un ménage et ne convient pas à un usage commercial.
- Utilisez l'appareil uniquement pour chauffer de l'eau. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte.
- L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.
- L'appareil est conçu pour une température de fonctionnement comprise entre 5 °C et 35 °C, une humidité de l'air maximale de 85 % d'humidité relative et jusqu'à 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Branchez et utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans le mode d'emploi et conformément aux spécifications de la plaque signalétique (12).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil est conforme à toutes les législations et normes européennes qui s'appliquent à ce type et à cette classe d'appareil.

 **Danger ! Risque d'électrocution !.**

Pour garantir une manipulation sûre, veuillez suivre les consignes de sécurité ci-dessous. Si vous avez des questions concernant la sécurité et la conformité de votre appareil, veuillez contacter notre service après-vente.

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il n'y a pas de dommages externes visibles sur le boîtier de l'appareil, les accessoires et le cordon d'alimentation avec la fiche. Ne pas utiliser un appareil endommagé. Veuillez signaler tout dommage ou manque d'accessoires au service après-vente, disponible sur le site web www.eurel-products.si/servis.

 **Respectez toujours ces consignes de sécurité lors de l'utilisation de cet appareil afin d'éviter toutes blessures et dommages matériels.**

- L'appareil n'est pas un jouet et les enfants ne doivent pas jouer avec.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de

8 ans et sont sous la surveillance d'un adulte. Tenir l'appareil et le socle avec le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



AVERTISSEMENT ! Les sacs en polyéthylène peuvent être dangereux. À tenir hors de portée des bébés et des enfants pour éviter les risques d'étouffement. Ces sacs ne sont pas des jouets.

- L'appareil doit toujours être utilisé sur une surface plane, stable, propre et résistante à la chaleur.
- L'appareil ne doit être branché au réseau que par l'intermédiaire d'une prise de courant avec mise à la terre installée conformément à la réglementation. Le système de mise à la terre du câblage électrique de la maison doit être installé conformément à la réglementation.
- Avant de brancher l'appareil au réseau, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Si vous constatez qu'il est endommagé, contactez immédiatement le fabricant pour qu'il le remplace.
- Avant d'insérer la fiche du cordon d'alimentation (11) dans la prise de courant, vérifiez que la tension et la fréquence correspondent aux indications figurant sur la plaque signalétique (12).
- Toujours saisir le cordon d'alimentation (10) par sa fiche et ne pas tirer sur le câble (11). Risque d'électrocution.
- Ne placez pas de meubles ou d'autres objets lourds sur le cordon d'alimentation (10) et veillez à ne pas le plier, en particulier au niveau de la fiche (11). Risque d'électrocution.
- Ne pas faire passer le cordon d'alimentation (10) par des endroits ou des bords chauds ou tranchants. Risque d'électrocution.
- Ne faites jamais de nœud avec le cordon d'alimentation (10) et ne le reliez pas à d'autres câbles.
- Placez le cordon d'alimentation (10) de manière

à ce que personne ne puisse marcher dessus ou l'obstruer. Il existe un risque de blessures corporelles.

- Si le cordon d'alimentation (10) est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de réparation ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas d'adaptateurs de prises ou de rallonges électriques qui ne sont pas conformes aux normes de sécurité applicables ; le cordon d'alimentation (10) ne doit pas être modifié !
- Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation au réseau (10). S'il est endommagé, confiez l'appareil à un réparateur afin d'éviter toute situation dangereuse.
- N'utilisez pas un appareil endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Des réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé ou si un liquide ou des corps étrangers ont pénétré dans le boîtier, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé par terre. Si l'appareil tombe dans l'eau, ne le touchez pas. Débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation (11) de la prise de courant, éteignez l'appareil et confiez-le à un service de réparation agréé. Si vous détectez de la fumée, des bruits ou des odeurs inhabituels, débranchez immédiatement la fiche (11) du réseau. Dans ces cas, vous ne devez pas réutiliser l'appareil avant qu'il n'ait été inspecté par le fabricant, un service de réparation ou une personne de qualification similaire.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil, car vous risquez de vous électrocuter.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions climatiques telles que la lumière directe du soleil, la pluie ou l'humidité.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes ou

à proximité d'appareils de chauffage (par exemple, fours électriques ou à gaz).

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
- Ne laissez pas l'appareil branché au réseau sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées et ne le placez pas près de l'eau. Risque d'électrocution.
- Ne pas mettre l'appareil en marche sans eau.

 **AVERTISSEMENT ! Soyez toujours prudent lorsque vous manipulez de l'eau bouillante !**

- Ne chargez jamais l'appareil au-dessus du repère MAX - une surcharge peut endommager l'appareil ou provoquer une fuite dangereuse d'eau bouillante.

 **AVERTISSEMENT ! Soyez prudent lorsque vous versez de l'eau chaude afin d'éviter tout risque de brûlure.**

- Ne touchez pas les parties chaudes pendant le fonctionnement, en particulier le couvercle (1) et le bec verseur (4), car vous risquez de vous brûler.

 **AVERTISSEMENT ! N'ouvrez pas le couvercle (1) pendant l'ébullition pour éviter que l'eau chaude ne se répande.**

- Ne pas utiliser l'appareil avec le couvercle (1) en position ouverte (l'arrêt automatique ne fonctionne pas).
- Enlevez régulièrement le calcaire, car une couche de calcaire peut endommager l'appareil.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec des minuteries ou des télécommandes.
- N'utilisez l'appareil qu'avec le socle pivotant (9) fourni.
- Débranchez le socle pivotant (9) et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.

⚠ AVERTISSEMENT ! Les surfaces peuvent être endommagées. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.

⚠ AVERTISSEMENT ! L'appareil ne doit en aucun cas être immergé dans l'eau ou tenu sous l'eau courante lors du nettoyage. L'appareil ne doit pas être nettoyé dans le lave-vaisselle. Risque d'électrocution !

- Ne jamais manipuler ou réparer soi-même l'appareil s'il tombe en panne ou ne fonctionne pas. Toute intervention peut annuler la garantie du fabricant.
- Une fois l'appareil en fin de vie, assurez-vous qu'il ne peut plus être utilisé. Les instructions pour la mise au rebut de l'appareil en fin de vie sont indiquées à la page 91.

UTILISATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est recommandé de l'essuyer avec un chiffon propre et légèrement humide afin d'éliminer toute trace de saleté ou de poussière. Séchez-le soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et absorbant.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation, remplissez la bouilloire jusqu'au repère MAX et faites bouillir de l'eau 1 à 2 fois. Jetez l'eau car elle est impropre à la consommation.

L'appareil convient aussi bien aux droitiers qu'aux gauchers. Le socle (9) est orientable à 360°, ce qui permet de faire pivoter l'appareil d'un côté ou de l'autre.

Lorsque l'appareil est retiré du socle pivotant (9), les boutons ne fonctionnent pas. Ils seront à nouveau actifs lorsque vous replacerez l'appareil sur le socle pivotant (9) et qu'un court bip se fera entendre.

MISE EN MARCHÉ ET SÉLECTION DES FONCTIONS

1. Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
2. Versez de l'eau dans l'appareil jusqu'au repère MAX et placez-le sur le socle pivotant (9).
3. Branchez le cordon d'alimentation (10) au réseau électrique. Lors du premier branchement, un signal sonore retentit et l'appareil passe en mode veille.
4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (6). Les icônes de fonction s'allument et l'écran LED (5) affiche la température actuelle de l'eau. La touche de sélection de fonction (7) clignote. En appuyant sur la touche (7), l'appareil se met automatiquement en mode ébullition. Appuyez plusieurs fois sur la touche (7) pour faire défiler les fonctions. Vous pouvez choisir entre ébullition, maintien au chaud et déchloration. Après 5 secondes, l'appareil commence automatiquement à chauffer selon la fonction sélectionnée.
5. Si vous sélectionnez la fonction de maintien de la température, utilisez les touches + et - (8) pour régler la température souhaitée (30 °C-80 °C, réglable par incréments de 5 °C). La fonction est active pendant 24 heures.
6. Un bip court vous informe lorsque l'appareil commence à fonctionner et lorsqu'il atteint la température réglée.

REMARQUE : L'appareil peut être éteint à tout moment en appuyant sur le bouton marche/arrêt (6).

REMARQUE : Les touches sont éclairées pendant le fonctionnement. La température actuelle est affichée sur l'écran numérique LED (5).

REMARQUE : L'appareil est doté d'une fonction de mémorisation : lorsqu'il est remis en marche après une coupure de courant, il reprend la dernière fonction sélectionnée.



AVERTISSEMENT ! Le bec verseur est chaud pendant l'ébullition - ne le touchez pas pour éviter les brûlures !



AVERTISSEMENT ! Soyez toujours prudent lorsque vous manipulez de l'eau bouillante !



AVERTISSEMENT ! Avant de soulever l'appareil du socle pivotant (9), assurez-vous que l'appareil est éteint.



AVERTISSEMENT ! N'ouvrez pas le couvercle (1) lorsque l'eau bout.

FONCTIONS DE LA BOUILLIRE

Fonction d'ébullition (Boiling Function) – la bouilloire fait bouillir l'eau à 100 °C.

- Appuyez sur le bouton de sélection des fonctions (7) et sélectionnez la fonction que vous désirez.
- Après quelques secondes, l'appareil commence à chauffer l'eau jusqu'à ébullition.
- Lorsque l'eau bout, l'appareil s'éteint automatiquement et l'eau refroidit jusqu'à la température ambiante.

Fonction maintien au chaud (Keep Warm Function) – maintient la température réglée pendant 24 heures.

- Appuyez sur la touche de sélection de fonction (7) et sélectionnez la fonction de maintien de la température.
- Utilisez les boutons de réglage de la température (8) pour régler la température souhaitée (30 °C-80 °C, réglable par incréments de 5 °C).
- Après quelques secondes, l'appareil commence à chauffer l'eau à la température sélectionnée.
- L'appareil maintient automatiquement la température de l'eau réglée pendant 24 heures. Au bout de 24 heures, l'appareil s'éteint automatiquement et l'eau refroidit jusqu'à la température ambiante.

Fonction de déchloration

(Dechlorination) – améliore la qualité de l'eau en éliminant le chlore.

- Remplir l'appareil aux 3/4 de sa capacité.
- Appuyez sur le bouton de sélection des fonctions (7) et sélectionnez la fonction Déchloration, qui fonctionnera pendant 5 minutes en suivant la procédure ci-dessous :
 - l'eau bout jusqu'à 100 °C, puis l'alimentation de l'appareil est coupée pendant 30 secondes.
 - L'ébullition se poursuit pendant 10 secondes et se répète par cycles de 5 minutes.
- Une fois le cycle de déchloration terminé, l'appareil s'éteint automatiquement et l'eau refroidit jusqu'à la température ambiante.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

L'appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique intégrée et d'une protection contre la surchauffe qui empêche l'appareil de fonctionner sans eau dans la bouilloire, garantissant ainsi une utilisation sûre.

Si l'appareil fonctionne sans eau, la protection contre la surchauffe s'active automatiquement et l'appareil cesse de fonctionner. Dans ce cas, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir pendant 5 à 10 minutes, puis remplissez-le d'eau et utilisez-le à nouveau.

ATTENTION ! Ne pas refroidir l'appareil avec de l'eau froide, car cela pourrait endommager le système de chauffage.



AVERTISSEMENT ! Faites attention lorsque vous versez de l'eau hors de l'appareil afin d'éviter les brûlures dues à la vapeur.



AVERTISSEMENT ! Soyez prudent lorsque vous ouvrez le couvercle (1) pendant que l'appareil fonctionne, afin d'éviter les brûlures dues à la vapeur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez toujours le socle pivotant (9) et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide. Ne pas laver l'appareil et le socle pivotant (9) à l'eau courante - les nettoyer uniquement avec un chiffon humide.

Éliminez régulièrement le calcaire pour prolonger la durée de vie de l'appareil. Le calcaire peut être éliminé à l'aide d'un mélange à base de vinaigre d'alcool ou d'un détartrant.

Détartrage au vinaigre d'alcool :

- verser environ 0,5 litre de vinaigre d'alcool dans l'appareil et laisser reposer pendant 1 heure.
- Versez la solution et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux.
- Remplir la bouilloire d'eau et la porter à ébullition, puis la vider. Répétez ce processus 4 à 5 fois.



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Ne jamais immerger l'appareil et le socle pivotant (9) dans un liquide, ni les laver à l'eau courante ou au lave-vaisselle.



AVERTISSEMENT ! Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation (11) du réseau électrique.



AVERTISSEMENT ! Les surfaces peuvent être endommagées. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, protégez-le de l'humidité, de la poussière et des insectes.

L'appareil ne nécessite aucun entretien ! Un nettoyage minutieux garantit la longévité de l'appareil.

RÉPARATION DES DÉFAUTS

Certains défauts, qui surviennent, peuvent être résolus par l'utilisateur. Si vous n'avez pas réussi à résoudre le défaut, veuillez contacter le service après-vente d'EUREL.

L'appareil ne fonctionne pas.

La cause la plus fréquente de non-fonctionnement d'un appareil est qu'il n'est pas branché à la prise. Branchez l'appareil à la prise.

L'eau s'est évaporée en cours d'utilisation.

L'appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique intégrée et d'une protection contre la surchauffe qui empêche l'appareil de fonctionner sans eau dans la bouilloire, ce qui garantit une utilisation sûre. Verser de l'eau dans l'appareil et le replacer sur le socle pivotant (9).

REMARQUE : L'appareil est doté d'une fonction de mémorisation - après une coupure de courant, la bouilloire reprend la dernière fonction sélectionnée.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter notre service après-vente.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

L'emballage est fabriqué à partir de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être recyclés dans les points de collecte locaux. Si possible, conservez l'emballage d'origine de l'appareil pendant la période de garantie afin de pouvoir l'emballer correctement en cas de réclamation.



Cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/EU

relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). La directive établit un cadre européen unique pour la reprise et le recyclage des appareils usagés conformément aux dispositions. Pour protéger l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un point de collecte approprié. Vous pouvez vous renseigner sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de votre municipalité.

INTERPRÉTATION DES SYMBOLES ET INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES



Déclaration de conformité de l'UE

Vous pouvez demander une déclaration de conformité UE au fabricant. Les produits portant le symbole CE satisfont les exigences de toutes les directives CE applicables.

Scannez le code QR et visitez notre site web www.eurelproducts.si/servis/. Vous y trouverez des informations détaillées et d'autres instructions vidéo sur l'utilisation de l'appareil et des accessoires correspondants.

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans notre mode d'emploi, sur l'appareil et/ou sur l'emballage, ou sont utilisés pour indiquer des informations supplémentaires.



Ce symbole indique que vous devez lire le mode d'emploi avant votre première utilisation du produit.



Ce symbole indique les règles particulières de mise au rebut des vieux appareils (voir la section MISE AU REBUT DE L'APPAREIL).

Les vieux appareils ne sont pas des déchets ménagers ! Le symbole ci-contre indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec les déchets ménagers normaux, mais que vous devez le déposer dans un point de collecte, un centre de recyclage ou une déchetterie agréés.



DÉCLARATION DE GARANTIE

**L'APPAREIL EST DESTINÉ
UNIQUEMENT À UN USAGE NON
COMMERCIAL.**

NOUS DÉCLARONS :

- que l'appareil fonctionnera correctement, conformément à ses spécifications techniques, pendant la période de garantie, à condition que vous l'utilisiez conformément à l'usage auquel il est destiné et au mode d'emploi,
- qu'à votre demande, si elle est formulée pendant la période de garantie, nous réparerons à nos frais les défauts ou insuffisances de l'appareil qui entraînent un mauvais fonctionnement, au plus tard dans les 45 jours à compter de la date de notification du défaut.

Si l'appareil n'est pas réparé dans ce délai, nous le remplacerons par un nouvel appareil à votre demande. La période de garantie est prolongée pour la durée de la réparation. La garantie prend effet à compter de la date de la vente au détail, comme en témoignent le bon de garantie ci-joint et la facture originale certifiée (nom et siège social du détaillant, cachet, date de la vente et signature du détaillant).

La garantie ne s'applique qu'aux appareils achetés dans l'Union européenne.

RÉPARATIONS PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE

Pour les réparations effectuées pendant la période de garantie, vous pouvez faire valoir la garantie en présentant la facture originale. Veuillez également joindre à votre

demande le bon de garantie de l'appareil.

**La période de garantie est de
24 mois et commence le jour
où le produit est remis au
consommateur.**

Avertissement ! Le nom et le siège social du vendeur ainsi que la date de livraison du produit au consommateur figurent sur la facture fournie, qui constitue une annexe au bon de garantie et en conditionne la validité.

LA GARANTIE PREND FIN EN CAS DE :

- non-respect du mode d'emploi,
- réparations effectuées par une personne non autorisée,
- montage de composants non originaux sur l'appareil,
- mauvaise manipulation de l'appareil,
- dommages causés par des chocs mécaniques dus à la faute de l'acheteur ou d'un tiers,
- force majeure (inondation, foudre, incendie, etc.),
- utilisation de l'appareil dans le cadre d'activités professionnelles et commerciales.

SIGNALEMENT DES DÉFAUTS

Pour que votre dossier soit traité rapidement, veuillez suivre les instructions suivantes.

Avant de redémarrer l'appareil, veuillez lire la documentation fournie et regarder les instructions vidéo concernant l'entretien sur le site web d'Eurel : <https://eurel-products.si/servis/>.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème de cette manière, veuillez contacter :

SERVICE CLIENTÈLE D'EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Heures d'ouverture du service clientèle d'Eurel :

du lundi au vendredi, de 08 h 00 à 14 h 00

Avant de signaler une défaillance, préparez :

- la description du problème,
- la facture prouvant l'achat de l'appareil,
- le TYPE et le numéro de série de l'appareil.

Si le problème ne peut être résolu de la manière décrite ci-dessus, nous prendrons un rendez-vous avec vous pour faire réparer l'appareil. Dans ce cas, notre centre d'appel vous fournira toutes les informations nécessaires.

ACHAT DE PIÈCES DE RECHANGE

La liste des pièces détachées et d'accessoires optionnels est disponible sur le site web du fabricant.

DURÉE DE RÉPARATION GARANTIE

La période de réparation garantie est de 3 ans après l'expiration de la période de garantie. Pour acheter des pièces de rechange ou réparer votre produit après l'expiration de la période de garantie, veuillez contacter le service clientèle d'Eurel.

Important ! Nous nous réservons le droit de modifier les conditions de garantie. Les conditions générales en

vigueur sont disponibles sur le site web du fabricant.

La garantie et l'exercice des droits au titre de la garantie n'excluent pas les droits du consommateur au titre de la responsabilité du vendeur pour les défauts des marchandises.

Les conditions de garantie et la révision de l'appareil sont garantis par :

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovénie

eurel-produits.si

Si le problème ne peut être résolu de cette manière, nous prendrons des dispositions avec vous pour faire réparer le produit. Dans ce cas, notre centre d'appel vous fournira toutes les informations nécessaires.

Achat de pièces de rechange

Pour obtenir une liste des pièces de rechange et des accessoires, veuillez contacter le service clientèle d'Eurel.

Durée de réparation garantie

La période de réparation garantie est de 3 ans après l'expiration de la période de garantie. Pour acheter des pièces de rechange ou réparer votre produit après l'expiration de la période de garantie, veuillez contacter le service clientèle d'Eurel.

BON DE GARANTIE

GARANT	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovénie
Nom, siège social et cachet de l'entreprise qui a vendu l'appareil :	
Nom de l'appareil :	
Type de l'appareil :	
Numéro de série :	
Date de la vente :	
Cachet et signature :	



Escanee el código QR o visite el sitio web. Allí podrá obtener información más detallada sobre el aparato o instrucciones adicionales sobre cómo utilizar el aparato y el vídeo de las instrucciones de uso para el aparato y sus accesorios.

www.eurel-products.si/manual

ENHORABUENA POR LA COMPRA DE SU NUEVO ELECTRODOMÉSTICO.

Puede encontrar más información sobre nuestros productos en nuestro sitio web www.eurel-products.si. EUREL se reserva el derecho de adaptar o modificar el producto o cualquier documentación relacionada para garantizar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

NOTA: La última versión del manual de usuario de este producto se encuentra en www.eurel-products.si/servis



Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente las instrucciones de uso y siga todas las indicaciones de seguridad y advertencia, incluso si no está familiarizado con el uso de aparatos eléctricos. Guarde atentamente las instrucciones para futuras consultas. Si vende o cede el aparato, debe entregar también estas instrucciones de uso.

Si no sigue las instrucciones para su uso correcto, el fabricante no se hará responsable de los daños derivados de su incumplimiento.

USO PREVISTO

- El aparato está diseñado para procesar cantidades que son normales para un hogar y no es adecuado para uso comercial.
- Utilice el aparato solo para calentar agua. Cualquier otro uso se considera incorrecto.
- El aparato está destinado exclusivamente al uso en interiores.
- El aparato está diseñado para una temperatura de funcionamiento de 5 °C a 35 °C y una humedad del aire de máx. 85 % de humedad relativa y hasta 2.000 m sobre el nivel del mar.
- Conecte y utilice el aparato solo como se indica en las instrucciones de uso y de acuerdo con las especificaciones de la placa de características (12).

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Este aparato cumple toda la legislación y normas obligatorias de la UE que se aplican a este tipo y clase de aparato.

 **¡Peligro! Peligro de descarga eléctrica.**

Para garantizar un uso seguro, siga las instrucciones de seguridad que figuran a continuación. Si tiene alguna duda sobre la seguridad y la conformidad de su aparato, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Antes de utilizar el aparato, compruebe que la carcasa, los accesorios y el cable de conexión con enchufe no presentan daños externos visibles. No utilice el aparato dañado. Le rogamos que comunique cualquier daño o falta de accesorios al servicio de asistencia de Eurel, disponible en www.eurel-products.si/servis.

 **Siga siempre estas advertencias de seguridad cuando utilice este aparato para evitar lesiones personales o daños materiales.**

- El aparato no es un juguete y los niños no deben jugar con él.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o sin experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del aparato y comprendan sus riesgos.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo la supervisión de un adulto. Mantenga el aparato y la alfombrilla con

el cable de conexión fuera del alcance de los niños menores de 8 años.



¡ADVERTENCIA! Las bolsas de polietileno pueden ser peligrosas. Guardar fuera del alcance de bebés y niños para evitar riesgos de asfixia. Estas bolsas no son juguetes.

- Utilice siempre el aparato sobre una superficie plana, estable, limpia y resistente al calor.
- El aparato solo debe conectarse a la red de corriente alterna a través de una toma con conexión a tierra instalada de acuerdo con la normativa. El sistema de puesta a tierra del cableado eléctrico de la vivienda debe instalarse de acuerdo con la normativa.
- Antes de conectar a la red eléctrica, compruebe que el cable de conexión a la red no esté dañado. Si observa algún desperfecto, póngase en contacto inmediatamente con el fabricante para que se lo sustituya.
- Antes de insertar el enchufe del cable de conexión (11) en una toma de corriente, compruebe que la tensión y la frecuencia coinciden con los datos de la placa de características (12).
- Sujete siempre la clavija del enchufe (10) y no tire del cable de conexión a la red (11). Existe el riesgo de descarga eléctrica.
- No coloque muebles ni objetos pesados sobre el cable de alimentación (10) y tenga cuidado de no doblarlo, especialmente el enchufe (11). Existe el riesgo de descarga eléctrica.
- No pase el cable de alimentación (10) por puntos o bordes calientes o afilados. Existe el riesgo de descarga eléctrica.
- No haga nunca un nudo con el cable de alimentación a la red (10) ni lo conecte a otros cables.
- Coloque el cable de alimentación (10) de forma que nadie pueda pisarlo ni obstruirlo. Existe riesgo de

- lesiones corporales.
- Si el cable de alimentación (10) está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, un servicio de reparaciones o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- No utilice adaptadores de enchufe ni prolongadores de cable que no cumplan las normas de seguridad vigentes; el cable de conexión a la red (10) no debe modificarse.
- Compruebe periódicamente el estado del cable de conexión a la red (10). Si está dañado, lleve el aparato a un servicio técnico para evitar situaciones de peligro.
- No utilice un dispositivo dañado o que funcione mal.
- Las reparaciones son necesarias si el aparato se ha dañado o si han entrado líquidos o cuerpos extraños en la carcasa, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona correctamente o si se ha caído al suelo. Si el aparato cae al agua, no lo toque. Desconecte inmediatamente el enchufe del cable de alimentación (11) de la toma de corriente, apague el aparato y llévelo a un taller autorizado. Si detecta humo, ruidos u olores extraños, desenchufe inmediatamente la clavija de red (11) del aparato de la toma de corriente. En estos casos, no debe volver a utilizar el aparato hasta que haya sido inspeccionado por el fabricante, un servicio de reparaciones o una persona igualmente cualificada.
- No abra nunca la carcasa del aparato, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.
- No exponga el aparato a la intemperie, como la luz solar directa, la lluvia o la humedad.
- No coloque el aparato sobre superficies calientes ni cerca de aparatos de calefacción (por ejemplo, hornos eléctricos o de gas).
- No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

- No deje el aparato conectado a la red eléctrica sin vigilancia.
- No utilice el aparato si tiene las manos mojadas y no lo coloque cerca del agua. Existe el riesgo de descarga eléctrica.
- No encienda el aparato sin agua.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA! Tenga siempre cuidado al manipular agua hirviendo**
- No toque las piezas calientes durante el funcionamiento, especialmente la tapa (1) y la boquilla (4), ya que podría sufrir quemaduras.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA! No abra la tapa (1) durante la ebullición para evitar que se derrame el agua caliente.**
- No cargue nunca el aparato por encima de la marca MAX - una sobrecarga puede causar daños en el aparato o una fuga peligrosa de agua hirviendo.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA! Tenga cuidado al verter agua caliente para evitar la posibilidad de quemaduras.**
- No utilice el aparato con la tapa (1) en posición abierta (la desconexión automática no funcionará).
- Elimine la cal con regularidad, ya que una capa de cal puede dañar el aparato.
- El aparato no es adecuado para su uso con interruptores temporizados o mandos a distancia.
- Utilice el aparato solo con la base giratoria (9) suministrada.
- Antes de proceder a la limpieza, desconecte la base giratoria (9) de la red eléctrica y deje que el aparato se enfríe.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA! Las superficies pueden resultar dañadas. No utilice productos de limpieza agresivos.**
- ⚠ **¡ADVERTENCIA! En ningún caso debe sumergir el aparato en agua ni mantenerlo bajo el grifo**

para limpiarlo. El aparato no debe lavarse en el lavavajillas. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!

- No manipule nunca el aparato ni lo repare usted mismo si se rompe o no funciona. Cualquier manipulación podría anular su garantía con el fabricante.
- Una vez que el aparato esté fuera de servicio, asegúrese de que ya no se puede utilizar. El método de eliminación del aparato al final de su vida útil se indica en la página 105.

USO

Antes de utilizar el aparato por primera vez, le recomendamos que lo limpie con un paño limpio ligeramente humedecido para eliminar cualquier resto de suciedad o polvo. Séquelo bien con un paño suave y absorbente.

Antes de utilizar el aparato por primera vez o tras un largo periodo de inactividad, llene el hervidor hasta la marca MAX y hierva el agua 1 o 2 veces. Deseche el agua, ya que no es apta para el consumo.

El aparato es adecuado para diestros y zurdos. La base (9) es giratoria en 360°, por lo que puede girar el aparato desde cualquier lado.

Si se retira el calefactor de la base giratoria (9), los botones no funcionarán. Se activarán de nuevo cuando el aparato vuelva a colocarse en la base giratoria (9) y suene la señal acústica.

ENCENDIDO Y SELECCIÓN DE FUNCIONES

1. Coloque el aparato sobre una superficie estable y nivelada.
2. Llene el agua hasta la marca MAX y colóquelo sobre la base giratoria (9).
3. Enchufe el cable de conexión (10) a la red eléctrica. La primera vez que lo enchufe, sonará un pitido y el aparato pasará al modo de espera.
4. Pulse el botón de encendido/apagado (6). Los iconos de las funciones se iluminarán y la pantalla LED (5) mostrará la

temperatura actual del agua. El botón selector de función (7) parpadeará. Al pulsar el botón (7), el aparato pasa automáticamente a la función de ebullición. Pulse repetidamente el botón (7) para desplazarse por las funciones. Puede elegir entre Hervir (Boiling), Mantener caliente (Keep warm) y Decloración (Dechlorination). Transcurridos 5 segundos, el aparato iniciará automáticamente el calentamiento en la función seleccionada.

5. Si selecciona la función de mantenimiento de la temperatura, utilice los botones + y - (8) para ajustar la temperatura deseada (30 °C-80 °C, ajustable en incrementos de 5 °C). La función está activa durante 24 horas.
6. Una alarma sonora le avisa cuando el aparato empieza a funcionar y cuando alcanza la temperatura programada.

NOTA: El aparato puede apagarse en cualquier momento pulsando el botón de encendido/apagado (6).

NOTA: Los botones se iluminan durante el funcionamiento. La temperatura actual se muestra en la pantalla digital LED (5).

NOTA: El aparato dispone de una función de memoria: al volver a encenderlo después de un corte de corriente, la estufa reanudará la última función seleccionada.



¡ADVERTENCIA! La boquilla está caliente durante la ebullición: ¡no la toque para evitar quemaduras!



¡ADVERTENCIA! Tenga siempre cuidado al manipular agua hirviendo



¡ADVERTENCIA! Antes de levantar el aparato de la base giratoria (9), asegúrese de que el aparato esté apagado.



¡ADVERTENCIA! No abra la tapa (1) cuando el agua esté hirviendo.

FUNCIONES DEL HERVIDOR DE AGUA

Función de ebullición (Boiling Function) - el hervidor hierve el agua a 100 °C.

- Pulse el botón selector de funciones (7) y seleccione la función de ebullición.
- Al cabo de unos segundos, el aparato empezará a calentar el agua hasta que hierva.
- Cuando el agua hierve, el aparato se apaga automáticamente y el agua se enfría hasta alcanzar la temperatura ambiente.

Función Mantener caliente (Keep Warm Function) - Mantiene la temperatura programada durante 24 horas.

- Pulse el botón selector de funciones (7) y seleccione la función de mantenimiento de la temperatura.
- Utilice los botones de ajuste de temperatura (8) para ajustar la temperatura deseada (30 °C-80 °C, ajustable en incrementos de 5 °C).
- Transcurridos unos segundos, el aparato empezará a calentar el agua a la temperatura seleccionada.
- El aparato mantendrá automáticamente la temperatura del agua ajustada durante 24 horas. Transcurridas 24 horas, el aparato se apagará automáticamente y el agua se enfriará hasta alcanzar la temperatura ambiente.

Función de decloración

(Dechlorination) - mejora la calidad del agua eliminando el cloro.

- Llene el aparato hasta 3/4 de su capacidad.
- Pulse el botón selector de funciones (7) y seleccione la función Decloración (Dechlorination), que funcionará durante 5 minutos siguiendo el procedimiento que se indica a continuación:
 - el agua hervirá a 100 °C y, a continuación, se cortará la alimentación del aparato durante 30 segundos.
 - La ebullición continuará durante 10 segundos y se repetirá en ciclos de 5 minutos.
- Una vez finalizado el ciclo de decloración, el aparato se apagará automáticamente y el agua se enfriará hasta alcanzar la temperatura ambiente.

PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO

El aparato incorpora una función de desconexión automática y protección contra el sobrecalentamiento, que impide que el aparato funcione sin agua en el depósito, garantizando un uso seguro.

Si el aparato funciona sin agua, la protección contra sobrecalentamiento se activará automáticamente y el aparato dejará de calentar. En este caso, desconecte el aparato de la red eléctrica, deje que se enfríe durante 5-10 minutos, luego llénelo de agua y vuelva a utilizarlo.

¡ATENCIÓN! No enfríe el aparato con agua fría, ya que podría dañar el sistema de calefacción.

 **¡ADVERTENCIA!** Tenga cuidado al verter agua fuera del aparato para evitar quemaduras por vapor.

 **¡ADVERTENCIA!** Tenga cuidado al abrir la tapa (1) mientras el aparato está en funcionamiento para evitar quemaduras por vapor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de proceder a la limpieza, desconecte siempre la base giratoria (9) de la red eléctrica y deje que el aparato se enfríe.

Limpie el exterior con un paño húmedo. No lave la base giratoria (9) con agua corriente; límpiela solo con un paño húmedo.

Elimine la cal regularmente para prolongar la vida útil del aparato. Puede eliminarlo con una mezcla a base de vinagre alcohólico o un producto desincrustante.

Desincrustación con vinagre alcohólico:

- verter unos 0,5 L de vinagre alcohólico en el hervidor y dejar reposar durante una hora.
- Vierta la solución y limpie el interior con un paño suave.
- Llene el hervidor de agua, llévelo a ebullición y vierta el agua. Repita este proceso 4-5 veces.

 **¡ADVERTENCIA!** ¡Peligro de descarga eléctrica! No sumerja nunca el aparato y la base giratoria (9) en líquido ni lo lave bajo el grifo o en el lavavajillas.

 **¡ADVERTENCIA!** Antes de limpiar el aparato, desenchufe la clavija del cable de conexión (11) de la red eléctrica.

 **¡ADVERTENCIA!** Las superficies pueden resultar dañadas. No utilice productos de limpieza agresivos.

Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, protéjalo de la humedad, el polvo y los insectos.

¡El aparato no necesita mantenimiento! Una limpieza a fondo garantiza una larga vida útil del aparato.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Algunos de los problemas que surgen pueden ser resueltos por el usuario. Si no ha conseguido resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de EUREL.

El aparato no funciona.

La causa más común de que un aparato no funcione es que no esté conectado a la red eléctrica. Conecte el aparato a la red eléctrica.

Se quedó sin líquido durante el uso.

El aparato incorpora una función de desconexión automática y protección contra sobrecalentamiento, que impide que el aparato funcione sin líquido en el depósito, garantizando un uso seguro. Añada agua al aparato y vuelva a colocarlo sobre la base giratoria (9).

NOTA: El aparato dispone de una función de memoria: tras un corte de corriente, la estufa reanudará la última función seleccionada.

Si no consigue resolver el error póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica.

ELIMINACIÓN DEL APARATO

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden reciclarse en los puntos locales de recogida de residuos. Si es posible, conserve el embalaje original del aparato durante el periodo de garantía para poder embalarlo correctamente en caso de reclamación de garantía.



Este aparato cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). La Directiva establece un marco europeo único para la devolución y el reciclado de aparatos viejos de conformidad con las disposiciones. Para proteger el medio ambiente, cuando su aparato esté gastado, no lo deseche como basura doméstica, sino en un punto de recogida adecuado. Puede informarse sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura en su ayuntamiento.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS E INFORMACIÓN ADICIONAL



Declaración de conformidad de la UE

Puede solicitar al fabricante una declaración de conformidad de la UE. Los productos que llevan el símbolo CE cumplen los requisitos de todas las Directivas CE aplicables.

Escanee el código QR y visite nuestro sitio web www.eurelproducts.si/servis/. Allí encontrará información detallada y más instrucciones en vídeos sobre cómo utilizar el aparato y los accesorios correspondientes.

Los siguientes símbolos y palabras de advertencia se utilizan en nuestras instrucciones de uso, en el aparato y/o en el embalaje, o se utilizan para indicar información adicional.



Este símbolo indica que deben leerse las instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez.



Este símbolo indica las normas especiales para la eliminación de aparatos inservibles (véase el apartado «ELIMINACIÓN DEL APARATO»).

¡Los electrodomésticos viejos no son residuos domésticos! El símbolo al lado indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva establece que no debe desechar este aparato al final de su vida útil como basura doméstica normal, sino que debe llevarlo a un punto de recogida, centro de reciclaje o instalación de eliminación designados.



DECLARACIÓN DE GARANTÍA

EL APARATO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AL USO DOMÉSTICO.

DECLARAMOS:

- que el aparato funcionará correctamente dentro de sus especificaciones técnicas durante el periodo de garantía, siempre que lo utilice de acuerdo con el uso previsto y las instrucciones de uso,
- que, a su solicitud, si se realiza dentro del periodo de garantía, subsanaremos, a nuestra costa, cualquier defecto o deficiencia del aparato que provoque su mal funcionamiento, en un plazo máximo de 45 días a partir de la fecha de notificación del defecto.

Si el aparato no se repara en este plazo, lo sustituiremos por uno nuevo a petición suya. El periodo de garantía se amplía mientras dure la reparación. La garantía surte efecto a partir de la fecha de venta al por menor, tal y como acreditan el certificado de garantía adjunto y la factura original certificada (nombre y domicilio social del minorista, sello, fecha de venta y firma del minorista).

La garantía solo se aplica a los aparatos adquiridos en la Unión Europea.

REPARACIONES DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA

Para reparaciones dentro del periodo de garantía, utilice la factura original para reclamar la garantía. Adjunte a su solicitud la tarjeta de garantía del aparato.

El periodo de garantía es de 24 meses y comienza el día en que se entrega el producto al consumidor.

¡Advertencia! El nombre y domicilio social del vendedor y la fecha de entrega del producto al consumidor figuran en la factura facilitada, que constituye un anexo del certificado de garantía y es condición para su validez.

LA GARANTÍA CESA EN CASO DE:

- incumplimiento de las instrucciones de uso,
- reparaciones efectuadas por una persona no autorizada,
- instalación de componentes no originales en el aparato,
- uso incorrecto del aparato,
- los daños causados por choques mecánicos provocados por culpa del comprador o de un tercero,
- fuerza mayor (inundación, relámpago, incendio, etc.),
- el uso del aparato en actividades profesionales y de adquisición.

REGISTRO DE DEFECTO

Para que su caso se tramite rápidamente, siga las siguientes instrucciones.

Antes de reiniciar el aparato, lea la documentación suministrada y vea las instrucciones en el vídeo en la página de asistencia técnica de Eurel: <https://eurel-products.si/servis/>.

Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con:

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si



Horario del Centro de atención al cliente de Eurel:
de lunes a viernes, de 08:00 a 14:00 h

Antes de informar sobre el defecto, prepare:

- la descripción del problema,
- la factura que acredite la compra del aparato,
- el TIPO y el número de serie del aparato.

Si el problema no puede resolverse de este modo, nos pondremos de acuerdo con usted para entregar el aparato al servicio técnico. En este caso, nuestro Centro de atención al cliente le facilitará toda la información que necesite.

COMPRA DE PIEZAS DE REPUESTO

La lista de piezas de repuesto y el programa opcional están disponibles en el sitio web del fabricante.

PERIODO DE SERVICIO GARANTIZADO

El periodo de servicio garantizado es de 3 años tras la expiración del periodo de garantía. Para adquirir piezas de repuesto o realizar el mantenimiento de su producto una vez finalizado el período de garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Eurel.

¡Importante! Nos reservamos el derecho a modificar las condiciones de la garantía. Las condiciones actuales están disponibles en el sitio web del fabricante.

La garantía y el ejercicio de reclamaciones en virtud de la misma no excluyen los derechos del consumidor en virtud de la responsabilidad del vendedor por defectos de los bienes.

Las condiciones de garantía y el mantenimiento del aparato están garantizados por:

Eurel, d. o. o.
Bistriška cesta 54
2319 Poljčane
Eslovenia
eurel-products.si

Si el problema no puede resolverse de este modo, nos pondremos de acuerdo con usted para que lleve a reparar el producto. En este caso, nuestro Centro de atención al cliente le facilitará toda la información que necesite.

Compra de piezas de repuesto

Para obtener una lista de piezas de repuesto y el programa opcional, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de Eurel.

Tiempo de servicio garantizado

El periodo de servicio garantizado es de 3 años tras la expiración del periodo de garantía. Para adquirir piezas de repuesto o realizar el mantenimiento de su producto una vez finalizado el período de garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Eurel.

TARJETA DE GARANTÍA

GARANTE	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Eslovenia
Nombre, domicilio social y sello de la empresa que vendió el aparato:	
Nombre del aparato:	
Tipo de aparato:	
Número de serie:	
Fecha de venta:	
Sello y firma:	





www.eurel-products.si/manual

Scansionare il codice QR o visitare il sito web. Qui sarà possibile ottenere informazioni più dettagliate sull'elettrodomestico, istruzioni aggiuntive per l'utilizzo di quest'ultimo e istruzioni video sul suo utilizzo e dei suoi accessori.

CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DEL VOSTRO NUOVO APPARECCHIO.

Per maggiori informazioni sui nostri prodotti, visitate il nostro sito web www.eurel-products.si. EUREL si riserva il diritto di adattare o modificare il prodotto o qualsiasi documentazione correlata per garantirne l'idoneità all'uso, in qualsiasi momento e senza preavviso.

NOTA: La versione più recente del manuale d'uso di questo prodotto è disponibile all'indirizzo www.eurel-products.si/servis



Prima di utilizzare l'elettrodomestico per la prima volta (anche se si ha familiarità con l'uso di apparecchi elettrici) leggere attentamente le istruzioni per l'uso e seguire tutte le indicazioni di sicurezza e le avvertenze. Conservare con cura le istruzioni per riferimento futuro. In caso di vendita o cessione dell'elettrodomestico, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Se non si seguono le istruzioni per il corretto utilizzo dell'elettrodomestico, il produttore non sarà ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle stesse.

USO PREVISTO

- L'elettrodomestico è progettato per cuocere quantità comuni, per uso domestico e non è adatto a scopi commerciali.
- Utilizzare l'elettrodomestico solo per riscaldare l'acqua. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio.
- L'elettrodomestico è destinato esclusivamente a un uso interno.
- L'elettrodomestico è progettato per una temperatura di esercizio compresa tra 5 °C e 35 °C e max. 85% di umidità relativa e fino a 2.000 m di altitudine.
- Collegare e utilizzare l'elettrodomestico solo come indicato nelle istruzioni per l'uso e secondo le specifiche riportate sulla targhetta (12).

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Questo elettrodomestico è conforme a tutte le leggi e agli standard dell'UE applicabili a questo tipo e classe di apparecchi.

 **Pericolo! Rischio di scossa elettrica.**

Per garantire un utilizzo sicuro, seguire le istruzioni di sicurezza riportate di seguito. In caso di domande sulla sicurezza e la conformità dell'elettrodomestico, contattare il nostro servizio utenti.

Prima dell'uso, verificare che l'elettrodomestico non presenti danni esterni visibili sull'alloggiamento, sugli accessori e sul cavo di alimentazione con la spina. Non utilizzare un elettrodomestico danneggiato. Si prega di segnalare eventuali danni riscontrati o accessori mancanti al Centro Assistenza Clienti Eurel, all'indirizzo www.eurel-products.si/servis.

 **Per evitare lesioni personali o danni materiali, seguire sempre queste avvertenze di sicurezza quando si utilizza l'elettrodomestico.**

- L'elettrodomestico non è un giocattolo e i bambini non devono giocarci.
- L'elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e conoscenze in merito, a condizione che vengano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'elettrodomestico e ne comprendano i rischi.
- La pulizia e la manutenzione dell'elettrodomestico non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'elettrodomestico e

la base con il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

 **AVVERTIMENTO! I sacchetti di polietilene possono essere pericolosi. Tenere fuori dalla portata di neonati e bambini per evitare il rischio di soffocamento. Questi sacchetti non sono giocattoli.**

- Utilizzare l'elettrodomestico sempre su una superficie piana, stabile, pulita e resistente al calore.
- L'elettrodomestico deve essere collegato alla rete di corrente alternata solo tramite una presa con messa a terra, installata secondo le norme vigenti. Il sistema di messa a terra dell'impianto elettrico domestico deve essere installato in conformità alle normative vigenti.
- Prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica, verificare che il cavo di alimentazione alla rete non sia danneggiato. Se notate eventuali danni, contattate immediatamente il produttore affinché possa essere sostituito.
- Prima di inserire la spina del cavo di alimentazione (11) nella presa elettrica, verificare che la tensione e la frequenza corrispondano alle informazioni riportate sulla targhetta (12).
- Prendere sempre il cavo di alimentazione (10) tramite la spina del cavo di rete (11) e non tirare il cavo. Esiste il rischio di scossa elettrica.
- Non appoggiare mobili o altri oggetti pesanti sul cavo di alimentazione elettrica (10) e fare attenzione a non piegarlo, soprattutto in prossimità della spina di alimentazione (11). Esiste il rischio di scossa elettrica.
- Non far passare il cavo di alimentazione (10) su punti caldi o spigoli taglienti. Esiste il rischio di scossa elettrica.
- Non annodare mai il cavo di alimentazione (10) né collegarlo ad altri cavi.
- Posare il cavo di alimentazione (10) in modo che

nessuno possa calpestarlo o ostacolarlo. Esiste il rischio di lesioni personali.

- Se il cavo di alimentazione (10) è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un servizio di riparazione o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.
- Non utilizzare adattatori o prolunghe non conformi alle norme di sicurezza vigenti; il cavo di alimentazione (10) non deve essere modificato!
- Controllare regolarmente le condizioni del cavo di alimentazione (10). Se è danneggiato, portare l'elettrodomestico in riparazione per evitare situazioni pericolose.
- Non utilizzare l'elettrodomestico danneggiato o non funzionante.
- Le riparazioni sono necessarie se l'elettrodomestico è stato danneggiato o se sono penetrati liquidi o corpi estranei all'interno dell'alloggiamento, se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona correttamente o se è caduto a terra. Se l'elettrodomestico cade in acqua, non toccarlo. Staccare immediatamente la spina del cavo di alimentazione (11) dalla presa, spegnere l'elettrodomestico e portarlo in un centro assistenza autorizzato. Se si notano fumo, rumori o odori insoliti, staccare immediatamente la spina (11) dell'elettrodomestico dalla presa di corrente. In questi casi, l'elettrodomestico non deve essere rimesso in funzione finché non è stato controllato dal produttore, da un servizio di riparazione o da una persona altrettanto qualificata.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'elettrodomestico, per non incorrere in scosse elettriche.
- Non esporre l'elettrodomestico a condizioni atmosferiche quali luce solare diretta, pioggia o umidità.

- Non collocare l'elettrodomestico su superfici calde o in prossimità di apparecchi di riscaldamento (ad es. forni elettrici o a gas).
- Non utilizzare l'elettrodomestico in prossimità di materiali infiammabili.
- Non lasciare l'elettrodomestico collegato alla rete elettrica senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'elettrodomestico con le mani bagnate e non posizionarlo vicino all'acqua. Esiste il rischio di scossa elettrica.
- Non accendere l'elettrodomestico senza acqua.

 **AVVERTIMENTO! Fare sempre attenzione quando si maneggia l'acqua bollente!**

- Non toccare le parti calde durante il funzionamento per evitare ustioni, in particolare il coperchio (1) e il beccuccio (4).

 **AVVERTIMENTO! Non aprire il coperchio (1) durante l'ebollizione per evitare possibili fuoriuscite di acqua calda.**

- Non caricare mai l'elettrodomestico oltre il segno MAX: un sovraccarico può causare danni all'elettrodomestico o pericolose perdite di acqua bollente.

 **AVVERTIMENTO! Fare attenzione quando si versa acqua calda per evitare il rischio di ustioni.**

- Non utilizzare l'elettrodomestico con il coperchio (1) aperto (lo spegnimento automatico in questo caso non funziona).
- Rimuovere regolarmente il calcare: strati di calcare possono danneggiare l'elettrodomestico.
- L'elettrodomestico non è adatto all'uso con interruttori temporizzati o telecomandi.
- Utilizzare l'elettrodomestico solo con la base girevole (9) in dotazione.
- Prima della pulizia, scollegare la base girevole (9) dalla rete elettrica e lasciare raffreddare l'elettrodomestico.

 **AVVERTIMENTO!** Le superfici potrebbero danneggiarsi. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.

 **AVVERTIMENTO!** In nessun caso l'elettrodomestico deve essere immerso nell'acqua o tenuto sotto l'acqua corrente durante la pulizia. **L'elettrodomestico non deve essere lavato in lavastoviglie. Esiste il rischio di scossa elettrica!**

- Non manomettere o riparare l'elettrodomestico da soli in caso di guasto o di mancato funzionamento. Qualsiasi manomissione potrebbe invalidare la garanzia del produttore.
- A fine vita, assicurarsi che l'elettrodomestico non possa più essere utilizzato. Le modalità di smaltimento dell'elettrodomestico a fine vita sono riportate a pagina 119.

UTILIZZO

Prima del primo utilizzo, si consiglia di pulire l'elettrodomestico con un panno pulito e leggermente umido per rimuovere eventuali tracce di sporco o polvere. Asciugarlo accuratamente con un panno morbido e assorbente.

Prima di utilizzare l'elettrodomestico per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo, riempire il bollitore fino al segno MAX e far bollire l'acqua 1 o 2 volte. Scartate l'acqua perché non è adatta al consumo.

L'elettrodomestico è adatto sia per utenti destrimani che mancini. La base (9) è girevole a 360°, per cui è possibile orientare l'elettrodomestico da entrambi i lati.

Quando il bollitore viene rimosso dalla base girevole (9), i pulsanti non funzionano. Saranno nuovamente attivi quando il bollitore verrà rimesso sulla base girevole (9) e verrà emesso un breve segnale acustico.

ACCENSIONE E SELEZIONE DELLE FUNZIONI

1. Posizionare l'elettrodomestico su una superficie stabile e piana.
2. Riempire l'acqua al massimo fino al segno MAX e posizionarlo sulla base girevole (9).
3. Collegare il cavo di alimentazione (10) alla rete elettrica. La prima volta che si inserisce la spina, viene emesso un segnale acustico e l'elettrodomestico passa in modalità standby.
4. Premere il pulsante di accensione/

spegnimento (6). Le icone delle funzioni si accendono e il display a LED (5) visualizza la temperatura attuale dell'acqua. Il pulsante di selezione delle funzioni (7) lampeggia. Premendo il pulsante (7), l'elettrodomestico passa automaticamente alla funzione di ebollizione. Premendo ripetutamente il pulsante (7) è possibile spostarsi tra le singole funzioni. È possibile scegliere tra bollitura (Boiling), mantenimento della temperatura (Keep warm) e rimozione del cloro (Dechlorination). Dopo 5 secondi, l'elettrodomestico avvia automaticamente il riscaldamento in base alla funzione selezionata.

5. Se si seleziona la funzione di mantenimento della temperatura, utilizzare i pulsanti + e - (8) per impostare la temperatura desiderata (30 °C - 80 °C, regolabile con incrementi di 5 °C). La funzione è attiva per 24 ore.
6. Un breve segnale acustico avvisa quando l'elettrodomestico entra in funzione e quando raggiunge la temperatura impostata.

NOTA: L'elettrodomestico può essere spento in qualsiasi momento premendo il pulsante di accensione/spegnimento (6).

NOTA: Durante il funzionamento i pulsanti sono illuminati. La temperatura attuale viene visualizzata sul display digitale a LED (5).

NOTA: L'elettrodomestico è dotato di una funzione di memoria: se lo si riaccende dopo un'interruzione di corrente, riprenderà a funzionare dall'ultima funzione selezionata.



AVVERTIMENTO! Il beccuccio è caldo durante l'ebollizione: non toccarlo per evitare ustioni!



AVVERTIMENTO! Fare sempre attenzione quando si maneggia l'acqua bollente!



AVVERTIMENTO! Prima di sollevare l'elettrodomestico dalla base girevole (9), accertarsi che sia spento.



AVVERTIMENTO! Non aprire il coperchio (1) quando l'acqua bolle.

FUNZIONI DEL BOLLITORE D'ACQUA

Funzione di ebollizione (Boiling Function)

– il bollitore fa bollire l'acqua fino a 100 °C.

- Premere il pulsante di selezione delle funzioni (7) e selezionare la funzione di ebollizione.
- Dopo pochi secondi, l'elettrodomestico inizia a riscaldare l'acqua fino all'ebollizione
- Quando l'acqua bolle, l'elettrodomestico si spegne automaticamente e l'acqua si raffredda a temperatura ambiente.

Funzione di mantenimento della temperatura (Keep Warm Function) – mantiene la temperatura impostata per 24 ore.

- Premere il pulsante di selezione della funzioni (7) e selezionare la funzione di mantenimento della temperatura.
- Utilizzare i pulsanti di impostazione della temperatura (8) per impostare la temperatura desiderata (30 °C – 80 °C, regolabile con incrementi di 5 °C).
- Dopo alcuni secondi, l'elettrodomestico inizia a riscaldare l'acqua fino alla temperatura selezionata.
- L'elettrodomestico mantiene automaticamente la temperatura dell'acqua impostata per 24 ore.

Dopo 24 ore, l'elettrodomestico si spegne automaticamente e l'acqua si raffredda a temperatura ambiente.

Funzione di rimozione del cloro

(Dechlorination) – migliora la qualità dell'acqua rimuovendo il cloro.

- Riempire l'elettrodomestico fino a 3/4 della sua capienza.
- Premere il pulsante di selezione delle funzioni (7) e selezionare la funzione di rimozione del cloro (Dechlorination), che funzionerà per 5 minuti seguendo la procedura indicata di seguito:
 - l'acqua bolle a 100 °C, quindi l'alimentazione dell'elettrodomestico viene interrotta per 30 secondi.
 - L'ebollizione continua per 10 secondi e si ripete a cicli di 5 minuti.
- Al termine del ciclo di dechlorazione, l'elettrodomestico si spegne automaticamente e l'acqua si raffredda a temperatura ambiente.

PROTEZIONE DAL SURRISCALDAMENTO

L'elettrodomestico è dotato di una funzione di spegnimento automatico e di una protezione contro il surriscaldamento che impedisce all'elettrodomestico di funzionare senza acqua nel serbatoio, garantendo un utilizzo sicuro.

Se l'elettrodomestico funziona senza acqua, la protezione contro il surriscaldamento si attiva automaticamente e l'elettrodomestico smette di funzionare. In questo caso, scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica, lasciarlo raffreddare per 5-10 minuti; quindi, riempirlo d'acqua e utilizzarlo nuovamente.

ATTENZIONE! Non raffreddare l'elettrodomestico con acqua fredda per non danneggiare il sistema di riscaldamento.

 **AVVERTIMENTO! Prestare attenzione quando si versa l'acqua dall'elettrodomestico per evitare ustioni da vapore.**

 **AVVERTIMENTO! Prestare attenzione quando si apre il coperchio (1) mentre l'elettrodomestico è in funzione per evitare ustioni da vapore.**

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima della pulizia, scollegare sempre la base girevole (9) dalla rete elettrica e lasciare raffreddare l'elettrodomestico.

Pulire l'esterno con un panno umido. Non lavare l'elettrodomestico e la base girevole (9) con acqua corrente, ma pulirla solo con un panno umido. Rimuovere regolarmente il calcare per prolungare la durata dell'elettrodomestico. È possibile rimuoverlo con una miscela a base di aceto alcolico o di un decalcificante.

Decalcificazione con aceto alcolico:

- versare circa 0,5 l di aceto alcolico nell'elettrodomestico e lasciarlo agire per 1 ora.
- Versare la soluzione e pulire l'interno con un panno morbido.
- Riempire il bollitore d'acqua e portarlo a ebollizione; quindi, svuotare l'acqua. Ripetere questo processo per 4-5 volte.

 **AVVERTIMENTO! Rischio di scossa elettrica! Non immergere mai l'elettrodomestico e la base girevole (9) in liquidi, né**

lavarlo sotto l'acqua corrente o in lavastoviglie.

 **AVVERTIMENTO! Prima di pulire l'elettrodomestico, scollegare la spina (11) dalla rete elettrica.**

 **AVVERTIMENTO! Le superfici potrebbero danneggiarsi. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.**

Se non utilizzate l'elettrodomestico per un lungo periodo, proteggerlo dall'umidità, dalla polvere e dagli insetti.

L'elettrodomestico non necessita di manutenzione! Una pulizia accurata garantisce la longevità dell'elettrodomestico.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il Servizio Assistenza Clienti EUREL.

L'elettrodomestico non funziona.

La causa più comune del mancato funzionamento dell'elettrodomestico è il mancato collegamento alla rete elettrica. Collegare l'elettrodomestico alla rete elettrica.

Si è esaurito il liquido durante l'uso.

L'elettrodomestico è dotato di una funzione di spegnimento automatico e di una protezione contro il surriscaldamento che impedisce all'elettrodomestico di funzionare senza liquido nel serbatoio, garantendo un utilizzo sicuro. Aggiungere acqua all'elettrodomestico e riposizionarlo sulla base girevole (9).

NOTA: L'elettrodomestico è dotato di una funzione di memoria: dopo un'interruzione di corrente, il

riscaldatore riprenderà a funzionare dall'ultima funzione selezionata.

Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il nostro servizio clienti.

SMALTIMENTO DELL'E-LETTRODOMESTICO

Le confezioni sono realizzate con materiali ecologici, che possono essere riciclati presso i punti di raccolta rifiuti locali. Se possibile, conservare l'imballaggio originale dell'elettrodomestico durante il periodo di garanzia, in modo da poterlo imballare correttamente in caso di richiesta di garanzia.



Questo elettrodomestico è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). La Direttiva stabilisce un quadro unico europeo per la restituzione e il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature in conformità alle disposizioni. Per tutelare l'ambiente, quando l'elettrodomestico è a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma consegnato presso un punto di raccolta idoneo a questa tipologia di rifiuti. Per informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura, rivolgersi all'amministrazione comunale locale.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI E INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Dichiarazione di conformità UE



La Dichiarazione di conformità UE può essere ottenuta su richiesta dal produttore. I prodotti contrassegnati dal simbolo CE soddisfano i requisiti di tutte le direttive CE applicabili.

Scansionate il codice QR e visitate il nostro sito web www.eurelproducts.si/servis/. Qui troverete informazioni dettagliate e ulteriori istruzioni video per l'utilizzo dell'elettrodomestico e dei relativi accessori.

I seguenti simboli e avvertenze vengono utilizzati nelle nostre istruzioni per l'uso, sull'elettrodomestico e/o sull'imballaggio, oppure per indicare ulteriori informazioni.



Questo simbolo indica che è necessario leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.



Questo simbolo indica le regole speciali per lo smaltimento dei vecchi apparecchi (vedere il capitolo "SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO"). I vecchi elettrodomestici non sono rifiuti domestici! Il simbolo a fianco indica che questo elettrodomestico è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE. Questa linea guida stabilisce che l'utente non deve smaltire questo elettrodomestico al termine della sua vita utile come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso punti di raccolta, centri di riciclaggio o strutture di smaltimento appositamente designati.

DICHIARAZIONE DI GARANZIA

L'APPARECCHIO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO.

DICHIARIAMO:

- che l'elettrodomestico funzionerà correttamente nell'ambito delle sue specifiche tecniche durante il periodo di garanzia, a condizione che venga utilizzato in conformità alla sua destinazione d'uso e alle istruzioni per l'uso,
- che, su richiesta dell'utente, se effettuata entro il periodo di garanzia, provvederemo, a nostre spese, a eliminare i difetti o le carenze dell'elettrodomestico che ne causano il malfunzionamento, entro e non oltre 45 giorni dalla data di notifica del difetto.

Se l'elettrodomestico non viene riparato entro il termine specificato, su richiesta del cliente lo sostituiamo con uno nuovo. Il periodo di garanzia viene prolungato per la durata della riparazione. La garanzia decorre dalla data di vendita al dettaglio, come risulta dal certificato di garanzia allegato e dalla fattura originale certificata (nome e sede legale del rivenditore, timbro, data di vendita e firma del rivenditore).

La garanzia si applica esclusivamente agli apparecchi acquistati nel territorio dell'Unione Europea.

RIPARAZIONI DURANTE IL PERIODO DI GARANZIA

Per le riparazioni effettuate durante il periodo di garanzia, si prega di presentare la richiesta di garanzia allegando la fattura originale. Si

prega di allegare alla richiesta anche la scheda di garanzia allegata all'elettrodomestico.

Il periodo di garanzia è di 24 mesi e decorre dal giorno della consegna del bene al consumatore.

Avvertimento! Il nome e la sede legale del venditore e la data di consegna del bene al consumatore sono rilevabili dalla fattura presentata, la quale in quanto allegata costituisce parte integrante del certificato di garanzia e condizione per la sua validità.

LA GARANZIA CESSA NEI SEGUENTI CASI:

- mancata osservanza delle istruzioni per l'uso,
- riparazioni effettuate da persone non autorizzate,
- montaggio di componenti non originali dell'elettrodomestico,
- manipolazione impropria dell'elettrodomestico,
- danni causati da urti meccanici per colpa dell'acquirente o di terzi,
- forza maggiore (alluvione, fulmine, incendio, ecc.),
- utilizzo dell'elettrodomestico in attività professionali e commerciali.

SEGNALAZIONE GUASTI

Per garantire che il caso venga trattato rapidamente, seguire le seguenti istruzioni.

Prima di riavviare l'elettrodomestico, leggere la documentazione fornita e guardare le istruzioni video sulla pagina di assistenza Eurel: <https://eurel-products.si/servis/>.

Se non si riesce a risolvere il problema in questo modo, contattare:

CENTRO ASSISTENZA UTENTI EUREL

☎ +386 80 72 72

☎ +386 2 621 73 99

✉ customer.service@eurel.si

Orari di apertura del Centro

Assistenza Utenti Eurel:

da lunedì a venerdì, dalle ore 08:00 alle ore 14:00

Prima di segnalare un guasto o un malfunzionamento, munirsi di:

- descrizione del problema,
- fattura comprovante l'acquisto dell'elettrodomestico,
- TIPO e numero di serie dell'elettrodomestico.

Se il problema non può essere risolto nel modo sopra indicato, concorderemo con voi la consegna dell'elettrodomestico nel centro di riparazione. In questo caso, il nostro Call center fornirà tutte le informazioni necessarie.

ACQUISTO DI PARTI DI RICAMBIO

L'elenco dei ricambi e degli accessori è disponibile sul sito web del produttore.

PERIODO DI ASSISTENZA GARANTITO

Il periodo di assistenza garantito è di 3 anni dalla scadenza del periodo di garanzia. Per l'acquisto di parti di ricambio o la manutenzione del prodotto dopo la scadenza della garanzia, contattare il Centro Assistenza Utenti Eurel.

Importante! Ci riserviamo il diritto di modificare le condizioni di garanzia. I termini e le condizioni attuali sono disponibili sul sito web del produttore.

La garanzia e l'esercizio dei diritti previsti dalla garanzia non escludono i diritti del consumatore derivanti dalla responsabilità del venditore per difetti della merce.

Le condizioni di garanzia e assistenza dell'elettrodomestico sono garantite da:

Eurel, d. o. o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slovenia

eurel-products.si

Se il problema non può essere risolto nel modo sopra indicato, concorderemo con l'utente la consegna del prodotto nel centro di riparazione. In questo caso, il nostro Call center fornirà tutte le informazioni necessarie.

Acquisto delle parti di ricambio

Per l'elenco dei ricambi e il programma di acquisto rivolgersi al Centro Assistenza Clienti Eurel.

Periodo di assistenza garantito

Il periodo di assistenza garantito è di 3 anni dalla scadenza del periodo di garanzia. Per l'acquisto di parti di ricambio o la manutenzione del prodotto dopo la scadenza della garanzia, contattare il Centro Assistenza Utenti Eurel.

SCHEDA DI GARANZIA

GARANTE	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenia
Nome, sede legale e timbro della società che ha venduto l'elettrodomestico:	
Nome dell'elettrodomestico:	
Tipo di elettrodomestico:	
Numero di serie:	
Data di vendita:	
Timbro e firma:	



PROIZVAJALEC / MANUFACTURER / HERSTELLER

Eurel d. o. o.
Bistriška cesta 54
2319 Poljčane SLOVENIJA
www.eurel-products.si

SLO 080 72 72
EU +386 2 621 73 99

